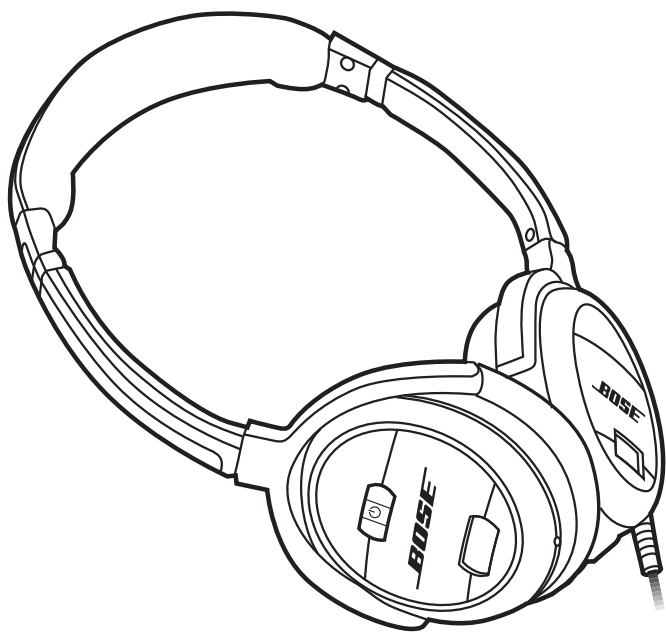


# Bose® QuietComfort® 3 Acoustic Noise Cancelling® Headphones

Owner's Guide  
Guía de usuario  
Notice d'utilisation  
オーナーズガイド



***BOSE***®

### Please read this owner's guide

Please take the time to follow the instructions in this owner's guide carefully. It will help you to properly use your new Bose® product and enjoy its features. Please save this owner's guide for future reference.

#### WARNINGS

- To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose the battery charger to rain or moisture. Do not expose the charger to dripping or splashing of liquids.
- The battery charger must be used indoors. It is neither designed nor tested for use outdoors, in recreation vehicles, or on boats.
- Charge the battery only on a charger approved by Bose Corporation. Do not continue charging the battery if it does not reach full charge within the specified charging time. Doing so may cause the battery to become hot, rupture, or ignite. If you see any heat deformation or leakage, properly dispose of the battery.
- Do not expose the battery to temperatures greater than 212°F (100°C). If exposed to excessive heat, the battery can catch fire and explode.
- Do not place the battery in direct sunlight, or use or store it inside cars in hot weather where it can be exposed to temperatures in excess of 140°F (60°C). Doing so may cause the battery to generate heat, rupture, or ignite. Using the battery in this manner also may result in a loss of performance and a shortened life expectancy.
- Do not short circuit the battery. Avoid placing it around metal objects such as keys, pocket change, paper clips, and jewelry.
- Do not hit the battery with a hammer, step on, throw or drop it to expose it to a strong shock. Do not pierce the battery with a sharp object such as a nail. Do not crush, dent, or deform the battery in any way. If the battery becomes deformed, properly dispose of it.
- The battery used in this device may present a risk of fire or chemical burn if mistreated. Do not disassemble, heat above 212°F (100°C), or incinerate. Replace battery with Bose part PC40229 only. Use of another battery may present a risk of fire or explosion.

#### CAUTIONS

- Do not allow the battery to get wet. Avoid using it in high humidity environments.
- Avoid electrostatic discharge to the battery.
- Do not drop or sit on the headphones, or allow them to be immersed in water.
- Long-term exposure to loud music may cause hearing damage. It is best to avoid extreme volume when using these headphones, especially for extended periods.
- Do not use these headphones when operating a motor vehicle on a public road, or where the inability to hear outside sounds may present a danger to you or others.
- Sounds that you rely on as reminders or warnings may have an unfamiliar character when you are using the headphones. Be aware of how these sounds vary in character, so you can recognize them as needed.



**Please dispose of used or damaged batteries promptly and properly**, following any local regulations. Keep away from children. Do not incinerate.

To return batteries for recycling, contact Bose or your Bose dealer. In the United States only, call 1-800-905-2180. For other regions, see the contact information on the inside back cover.



This product conforms to all applicable EU directive requirements. The complete declaration of conformity can be found at [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance).

#### **Please complete and retain for your records:**

The serial and model number can be found inside the battery compartment.

Serial number \_\_\_\_\_

Model number \_\_\_\_\_

Purchase date \_\_\_\_\_

We suggest you keep your receipt with this owner's guide.

1. **Read these instructions** – for all components before using this product.
2. **Keep these instructions** – for future reference.
3. **Heed all warnings** – on the product and in the owner's guide.
4. **Follow all instructions.**
5. **Do not use this product near water or moisture** – Do not use this product near a bathtub, washbowl, kitchen sink, laundry tub, in a wet basement, near a swimming pool, or anywhere else that water or moisture are present.
6. **Clean only with a dry cloth** – and as directed by Bose Corporation. Unplug the battery charger from the wall outlet before cleaning.
7. **Do not block any ventilation openings.** Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. **Do not install near any heat sources, such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.**
9. **Only use attachments/accessories specified by Bose.**
10. **Unplug the battery charger during lightning storms or when unused for long periods of time** – to prevent damage to this product.
11. **Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way: such as power-supply cord or plug is damaged; liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus; the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped** – Do not attempt to service this product yourself. Opening or removing covers may expose you to dangerous voltages or other hazards. Please call Bose to be referred to an authorized service center near you.

## Compliance with FCC rules (U.S.A., only)

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

### NOTICE

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, this is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, you are encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a different circuit than the one to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

### FCC WARNING

- Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.
- Proper connections must be used for connection to a host computer and/or peripherals in order to meet FCC emission limits.

Made for



Apple, iPad, iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod shuffle, iPod touch, and MacBook are trademarks of Apple, Inc., registered in the U.S. and other countries.

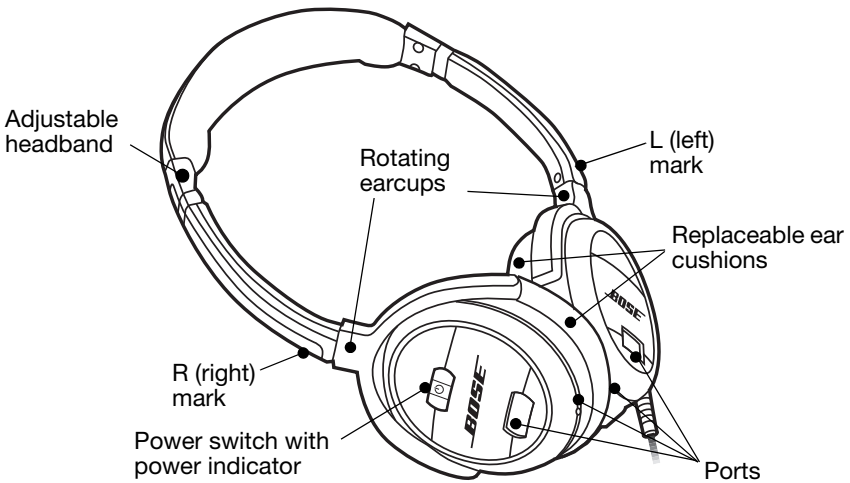
"Made for iPod," "Made for iPhone," and "Made for iPad" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, iPhone, or iPad, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, iPhone, or iPad may affect wireless performance.

# Important Safety Instructions

English

## Introducing the QuietComfort® 3 Acoustic Noise Cancelling® headphones

Thank you for purchasing the QuietComfort® 3 Acoustic Noise Cancelling® headphones from Bose. Our innovative technologies enable these on-ear headphones to reduce unwanted distractions while providing you with lifelike audio performance and a comfortable fit. An additional audio cable with remote and microphone for select Apple products allows convenient control of music, voice applications and calls.



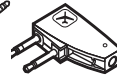
### Accessories included:



Battery



Audio cable



Dual-plug  
adapter



Battery  
charger



Audio cable with remote and mic



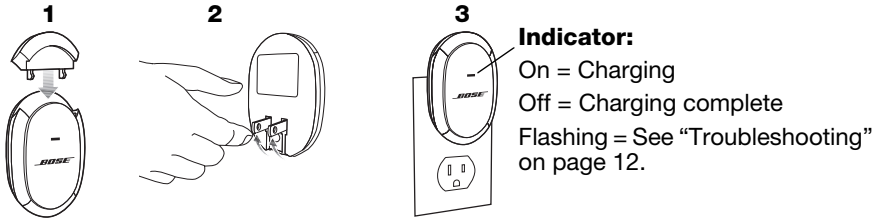
Carrying case

**IMPORTANT:** Before initial headphone use, it is important to fully charge the battery for a minimum of two hours. See “Charging the battery” on page 6.

## Charging the battery

Initial charging time for a new battery is approximately two hours. After that, charging time varies depending on the battery charge state.

1. Insert the battery into the charger.
2. Swing the plug prongs out of the charger body.
3. Plug the charger into a live AC (mains) outlet.



### **IMPORTANT: DO NOT STORE A BATTERY IN THE CHARGER.**

- After charging, unplug the battery charger and remove the battery.
- Storing a battery in the charger diminishes the charged state of the battery over time and may permanently reduce the capacity of the battery.

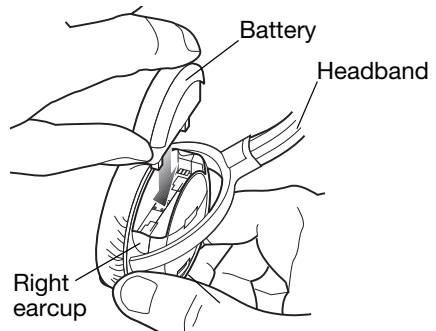
## Battery handling and precautions

- The battery does not have to be completely discharged in order to charge it. You can charge the battery at any time.
- Never leave the battery in a discharged state. Charge after use and before storage.
- Avoid extreme temperatures when charging the battery. Battery charging should occur within the temperature range of 32°F (0°C) to 95°F (35°C).
- A fully charged battery provides approximately 25 hours of use. Replace the battery when it no longer provides adequate power after charging. To order a replacement battery, see "Troubleshooting" on page 12.
- Keep the terminals on the battery, in the charger, and in the right earcup of the headphones clean at all times. Dirty terminals may cause poor electrical connections and affect performance. For cleaning instructions, see "Cleaning" on page 12.

## Installing the battery

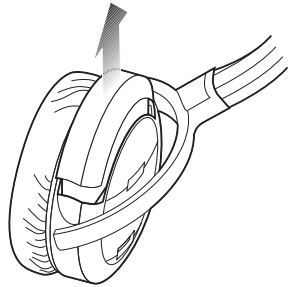
Be sure to fully charge the battery before first use. See “Charging the battery” on page 6.

1. Make sure the headphones power switch is off.
2. Hold the headphones right earcup as shown.
3. Insert the battery into the compartment. Be sure to push the battery all the way in until it is flush with the earcup.



## Removing the battery for charging

Perform Step 1 and 2 and lift the battery straight up and out of the battery compartment.



## Wearing your headphones

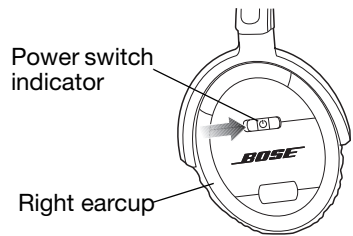
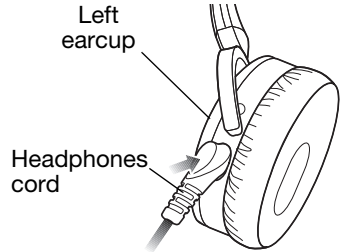
You can use your headphones only for noise reduction or for listening to audio along with the benefit of noise reduction.

As you put on the headphones, observe the L (left) and R (right) markings that identify the left and right earcups. Adjust the headband so it rests gently on top of your head and the earcup cushions fit comfortably on your ears.

## Using your headphones for audio with noise reduction

For listening to an audio source, you need to use the supplied headphones cord.

1. Plug the appropriate end of the headphones cord into the left earcup.
2. Plug the other end of the cord into the audio device (see “Connecting to portable and home audio devices” on page 10).
3. Turn on the audio device, making sure the volume is initially set to a low level.
4. Turn on your headphones. The power switch indicator should light.
5. Set the volume level using the volume control on the audio device.



## Using your headphones only for noise reduction

When using the headphones just for noise reduction, you do not need to connect the headphones cord. Just turn on your headphones and put them on your head.

## When the battery needs charging

- When the power switch indicator starts flashing the battery is in a low-charge state. From the moment the indicator starts flashing, the battery has about four hours of life left.
- When replacing a battery, make sure you charge the new battery for a minimum of two hours. See “Charging the battery” on page 6.
- Before storing the battery for an extended period of time, fully charge the battery to maximize its life.



## Connecting to your Apple device

You can connect the headphone to the standard 3.5 mm headphone jack on your iPhone, iPod, or other compatible Apple device.

The remote and mic are supported only by iPod nano (4th generation and later), iPod classic (120GB, 160GB), iPod touch (2nd generation and later), iPhone 3GS, iPhone 4, iPad, iPad 2 and 2009 models or later of MacBook and MacBook Pro. The remote is supported by iPod shuffle (3rd generation and later). Audio is supported by all iPod models.

## Using the headphones with your Apple device

The Bose® QuietComfort® 3 headphones come with a small in-line remote with an integrated microphone for convenient control of select Apple products. Easily control volume, track selection and voice applications, plus switch between your calls and music.

**Note:** Full controls may not be available for some Apple products.

### Headphone controls

#### Basic functions

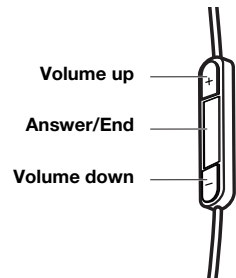
Increase volume	Press and release the + button.
Decrease volume	Press and release the – button.

#### Call-related functions

Answer a call	When you receive an incoming call, press and release the <b>Answer/End</b> button to answer.
End a call	Press and release the <b>Answer/End</b> button.
Decline an incoming call	Press and hold the <b>Answer/End</b> button for about 2 seconds, then release.
Switch to an incoming or on-hold call and put the current call on hold	While on a call, press and release the <b>Answer/End</b> button once. Press and release again to switch back to the first call.
Switch to an incoming or on-hold call and end the current call	While on a call, press and hold the <b>Answer/End</b> button for about two seconds, then release.
Use Voice Control	Press and hold the <b>Answer/End</b> button. See iPhone User Guide for compatibility and usage information about this feature

#### Media playback functions

Play or pause a song or video	Press and release the <b>Answer/End</b> button.
Skip to the next song or chapter	Press and release the <b>Answer/End</b> button twice quickly.
Fast-forward	Press and release the <b>Answer/End</b> button twice quickly and hold the second press.
Go to the previous song or chapter	Press and release the <b>Answer/End</b> button three times quickly.
Rewind	Press and release the <b>Answer/End</b> button three times quickly and hold the third press.



## Connecting to portable and home audio devices

The 3.5 mm plug on the headphones cord allows you to connect your headphones to a variety of audio devices that use a 3.5 mm output jack:

- CD, DVD, or MP3/digital audio player
- Desktop or laptop personal computer



## Connecting to airline audio systems

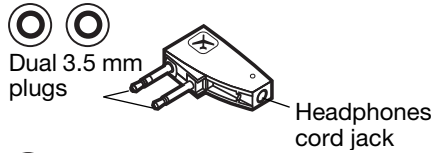
The audio output connections on airline audio systems vary, but they typically have dual or single 3.5 mm output jacks.

**Note:** Airline audio may not equal the high-quality audio you experience from a home stereo or portable source.



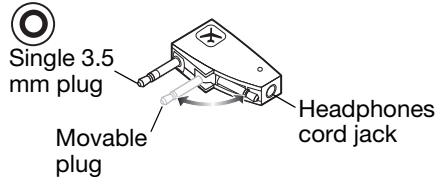
### Connecting to dual output jacks

Plug the headphone cord into the dual-plug adapter and insert it into the dual output jacks.



### Connecting to a single output jack

Pivot the movable plug so that it snaps in place against the adapter body. Plug the headphone cord into the adapter and insert it into the single output jack.



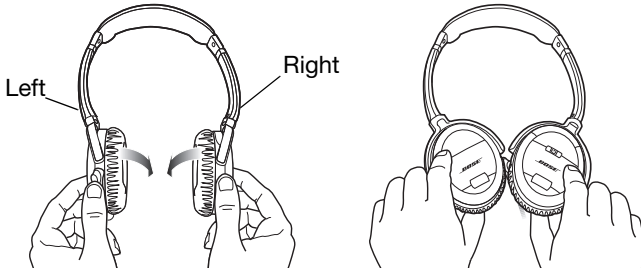
The dual-plug adapter lowers the volume levels of strong audio output signals that are common on airline systems.

**If you find that the volume level is too low, remove the adapter and plug the headphone cord directly into the 3.5 mm output jack.**

**WARNING:** Use only the Bose® airline adapter to connect headphone to airplane seat jacks. DO NOT use adapters intended for mobile phones as this could result in personal injury such as burns or property damage due to overheating. Remove and disconnect immediately if you experience warming sensation or loss of audio.

## Folding and storing

QuietComfort® 3 Acoustic Noise Cancelling® headphones feature rotating earcups that fold flat for easy, convenient storage.

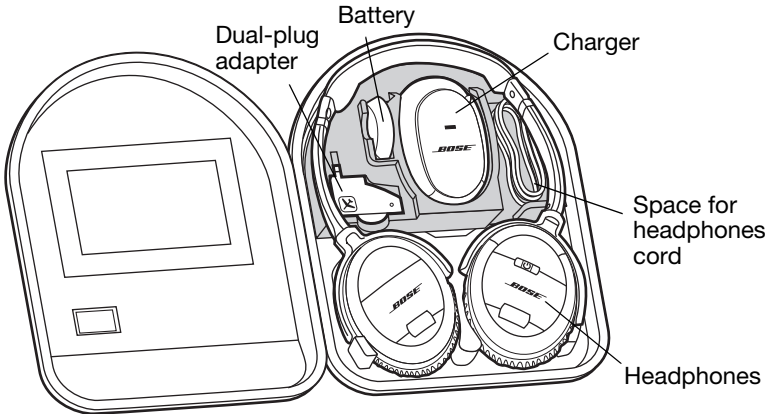


**CAUTION:** The earcups rotate only in one direction. Incorrectly rotating the earcups can damage the headphones.

## Using the carrying case

The carrying case provides safe storage for your headphones and its accessories. The foam tray holding the battery and charger is removable, allowing you to store other items, such as an MP3 player, in the case.

**Note:** To maximize battery life, always charge the battery before storing it and never store the battery in the charger.



## Cleaning

Scheduled cleaning is not required. However, you can simply wipe the outside surface of the headphones with a dry cloth, as needed. Also, be sure that the earcup ports are clear and that no moisture is allowed into the earcups. Use only a dry cloth to clean the electrical contacts on the battery, in the charger, or in the battery compartment of the headphones.

### CAUTIONS:

- *Be sure to unplug the battery charger before cleaning it.*
- *DO NOT use a moist cloth to clean the electrical contacts on the battery, in the charger, or in the battery compartment of the headphones.*

## Troubleshooting

If you experience any trouble using your headphones, try the instructions in the following table. If you still need help, call for technical assistance. In the United States only, call 1-800-905-2113. For other regions, see the contact information on the inside back cover.

Problem	What to do
No noise reduction	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Make sure the headphones power switch is on.</li> <li>• Charge the battery.</li> </ul>
Low or no volume	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Make sure the audio source is on and the volume is turned up.</li> <li>• Do not use the dual-plug adapter.</li> <li>• Check the headphones cord connection at the source and the earcup.</li> </ul>
Crackling noise; intermittent loss of noise reduction	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Charge the battery.</li> <li>• Clean the contacts on the battery and in the battery compartment. See "Cleaning" on page 12.</li> <li>• Replace the battery.</li> </ul>
Low rumbling sound	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Adjust earcup fit on your ears.</li> <li>• Make sure earcup ports are not blocked.</li> </ul>
Charger indicator is flashing	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Remove the battery, wait 10 seconds, and insert it again.</li> <li>• Unplug the charger, wait 10 seconds, and plug it in again.</li> <li>• Make sure the air temperature is within the acceptable range for charging, 32°F (0°C) to 95°F (35°C).</li> <li>• Replace the battery.</li> <li>• Replace the charger.</li> </ul>
Short battery life after charging	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Replace the battery.</li> <li>• Replace the charger.</li> </ul>
Microphone is not picking up sound	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Make sure that the headset plug is securely connected to the headphone jack.</li> <li>• Make sure the microphone is not being blocked or covered. <i>The microphone is located on the back of the Answer/End button.</i></li> </ul>

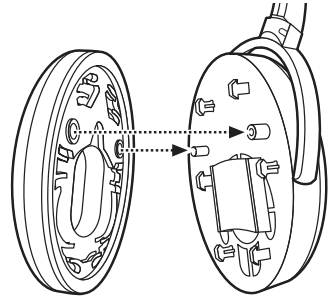
## Troubleshooting (cont.)

Problem	What to do
Phone is not responding to button presses	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Make sure that the headset plug is securely connected to the headphone jack.</li> <li>• For multi-press functions: Vary speed of presses.</li> </ul>
Apple product is not responding to remote	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Full controls may not be available for some Apple products.</li> </ul>

## Reattaching earcup cushions

If an earcup cushion becomes detached from the earcup:

1. Align the two holes on the back of the cushion with the two posts on the earcup.
2. Push the cushion onto the earcup.
3. Press in around the outside edge of the cushion to snap it in place.
4. Make sure the cushion is flush all the way around and that there are no gaps between the cushion and the earcup.



## Accessories

You can purchase accessories from your Bose® dealer on the Internet ([www.Bose.com](http://www.Bose.com)), or over the phone. See the inside back cover for contact information.

- Battery
- Battery charger
- Carrying case
- 5 ft. (1.5 m) audio extension cable
- QC® 3 Mobile Communications Kit
- Replacement ear cushions
- Accessory kit (includes adapters and extension cable)

## Power ratings

Battery charger: 100VAC - 240VAC, 5.5W

Battery: 3.7VDC, 200mAh

Names and Contents of Toxic or Hazardous Substances or Elements						
Part Name	Toxic or Hazardous Substances and Elements					
	Lead (Pb)	Mercury (Hg)	Cadmium (Cd)	Hexavalent (CR(VI))	Polybrominated Biphenyl (PBB)	Polybrominated diphenylether (PBDE)
PCBs	X	0	0	0	0	0
Metal parts	X	0	0	0	0	0
Plastic parts	0	0	0	0	0	0
Speakers	X	0	0	0	0	0
Cables	X	0	0	0	0	0
0: Indicates that this toxic or hazardous substance contained in all of the homogeneous materials for this part is below the limit requirement in SJ/T 11363-2006.						
X: Indicates that this toxic or hazardous substance contained in at least one of the homogeneous materials used for this part is above the limit requirement in SJ/T 11363-2006.						

## Lea esta guía del usuario

Dedique el tiempo que sea necesario para seguir atentamente las instrucciones de esta guía del usuario, que le ayudarán a utilizar correctamente su nuevo producto Bose® y a disfrutar de sus funciones. Guarde esta guía del usuario para utilizarla como material de referencia en el futuro.

### ADVERTENCIAS

- Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga el cargador de baterías a la lluvia o la humedad. No exponga el cargador a salpicaduras ni a goteos.
- El cargador de baterías debe utilizarse en interiores. No está diseñado ni se ha probado para uso al aire libre, en vehículos de recreo o embarcaciones.
- Cargue la batería únicamente en un cargador aprobado por Bose Corporation. No siga cargando la batería si no llega a plena carga en el tiempo especificado, ya que se podría recalentar, romper o quemar. Si observa que se deforma por el calor o que se producen fugas, deseche correctamente la batería.
- No exponga la batería a temperaturas superiores a 100°C. Si la expone a un calor excesivo, podría quemarse y explotar.
- No coloque la batería bajo la luz solar directa y no la utilice ni guarde en el interior de coches en días cálidos en los que puede estar expuesta a temperaturas por encima de 60°C. En caso contrario, la batería se podría recalentar, romper o quemar. Si utiliza la batería de este modo, puede verse afectado su rendimiento o acortarse su vida útil.
- No provoque cortocircuitos en la batería. Evite dejarla cerca de objetos metálicos como llaves, monedas, clips de papeles o joyas.
- No golpee la batería con un martillo, no la pise, arroje ni deje caer. No perforo la batería con objetos en punta, como clavos. No aplaste, abolle ni deforme la batería de ningún modo. Si se deforma, deséchela correctamente.
- El uso indebido de la batería de este dispositivo puede ocasionar incendios o quemaduras por productos químicos. No se debe desmontar, calentar por encima de los 100° C (212° F) ni incinerar. Sustituya la batería únicamente por el producto Bose con la referencia PC40229. El uso de otra batería puede suponer riesgos de incendio o explosión.

### PRECAUCIONES

- Evite que se moje la batería. Evite usarla en condiciones de gran humedad.
- Evite las descargas electrostáticas en la batería.
- No deje caer los auriculares, no se sienta sobre ellos ni permita su inmersión en agua.
- La exposición prolongada a música a gran volumen puede causar lesiones auditivas. Evite utilizar los auriculares a un volumen extremo, en especial durante largos periodos de tiempo.
- No utilice los auriculares al conducir en una vía pública o en cualquier otro lugar en el que la imposibilidad de oír los sonidos externos suponga un peligro para usted u otras personas.
- Los sonidos que usted interpreta como recordatorios o avisos pueden sonar de forma diferente al utilizar los auriculares. Recuerde el modo en que pueden variar estos sonidos para poder reconocerlos cuando sea preciso.



**Deseche correcta y rápidamente las baterías usadas o dañadas** siguiendo las disposiciones locales. Manténgalas fuera del alcance de los niños. No las queme.

Para devolver baterías para su reciclado, póngase en contacto con Bose o con su distribuidor de Bose. En Estados Unidos únicamente, llame al 1-800-905-2180. Para otros lugares, consulte la información de contacto que figura en el interior de la cubierta posterior.



Este producto cumple todos los requisitos aplicables de las Directivas de la UE. Encontrará la declaración de conformidad completa en [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance).

#### **Cumplimente y conserve como referencia:**

El número de serie y el modelo se encuentran dentro del compartimento para pilas.

Número de serie \_\_\_\_\_

Modelo \_\_\_\_\_

Fecha de compra \_\_\_\_\_

Se recomienda conservar el recibo de compra junto con esta guía del usuario.

# Instrucciones de seguridad importantes

1. **Lea detenidamente las instrucciones** de todos los componentes antes de utilizar este producto.
2. **Guarde estas instrucciones** para consultarlas en el futuro.
3. **Respete todas las advertencias** que se indican en el producto y en la guía del usuario.
4. **Siga todas las instrucciones.**
5. **No utilice este producto cerca del agua o de lugares húmedos**, como bañeras, lavabos, fregaderos, pilas, sótanos húmedos, en las proximidades de una piscina o en cualquier otro lugar donde haya agua o humedad.
6. **Límpielo con una bayeta seca**, según las instrucciones de Bose Corporation. Desenchufe el cargador de baterías de la toma de pared antes de limpiarlo.
7. **No bloquee las aberturas de ventilación.** Realice la instalación de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. **No lo instale cerca de fuentes de calor, tales como radiadores, salidas de aire caliente, cocinas u otros aparatos (incluidos amplificadores) que generen calor.**
9. **Utilice sólo conexiones y accesorios especificados por Bose.**
10. **Desenchufe el cargador de baterías si se produce una tormenta eléctrica o si no lo va a utilizar durante periodos prolongados de tiempo** para evitar que se dañe.
11. **Toda reparación debe ser realizada por personal cualificado. Lleve el dispositivo a reparar si presenta algún daño como, por ejemplo, si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, si se han vertido líquidos o se han caído objetos sobre el dispositivo o si éste ha estado expuesto a la lluvia o humedad; si no funciona correctamente o se ha caído al suelo.** No intente reparar el producto usted mismo. La apertura o retirada de las tapas le expondrá a tensiones peligrosas o a otros peligros. Póngase en contacto con Bose para conocer la ubicación del servicio técnico autorizado de su zona.

## Cumplimiento de las normas de la FCC (sólo EE UU)

Este dispositivo cumple la Parte 15 de las Normas de la FCC. Su utilización está sujeta al cumplimiento de las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no debe provocar interferencias dañinas y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

### NOTA

Este equipo se ha probado y ha quedado demostrado que cumple los límites para dispositivos digitales de clase B, de acuerdo con el apartado 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación doméstica. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se utiliza de acuerdo con las instrucciones suministradas, podría ocasionar interferencias perjudiciales para las comunicaciones por radio. No obstante, no se puede garantizar que no se vaya a producir este tipo de interferencias en una instalación en particular. Si este equipo ocasiona interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo que puede comprobarse encendiendo y apagando el equipo, se recomienda que intente corregir la interferencia mediante una de las siguientes acciones:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de un circuito diferente del circuito al que está conectado el receptor.
- Consulte con su distribuidor o con un técnico de radio y televisión.

### ADVERTENCIA DE LA FCC

- Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por el responsable del cumplimiento normativo podrían anular la autorización que tiene el usuario para utilizar este equipo.
- Deben emplearse conexiones adecuadas para la conexión de un ordenador host y/o periféricos para cumplir los límites de emisiones de la FCC.

Made for



iPod



iPhone



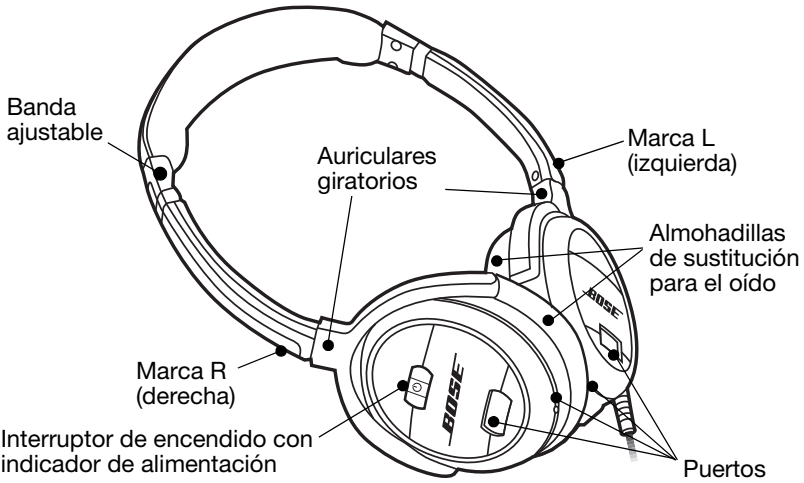
iPad

Apple, iPad, iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod shuffle, iPod touch y MacBook son marcas comerciales de Apple, Inc. registradas en Estados Unidos y otros países.

“Made for iPod”, “Made for iPhone” y “Made for iPad” significan que el accesorio electrónico se ha diseñado para conectarse específicamente con iPod, iPhone o iPad, respectivamente, y que el desarrollador certifica que cumple las normas de rendimiento de Apple. Apple no se hace responsable del uso de este dispositivo ni de que cumpla las normas de seguridad y regulatorias. Tenga en cuenta que el uso de este accesorio con iPod, iPhone o iPad puede afectar al rendimiento inalámbrico.

## Presentación de los auriculares QuietComfort® 3 Acoustic Noise Cancelling®

Gracias por adquirir los auriculares QuietComfort® 3 Acoustic Noise Cancelling® de Bose. Nuestras innovadoras tecnologías permiten que estos auriculares reduzcan las distracciones no deseadas al tiempo que proporcionan calidad de sonido de gran realismo y un ajuste cómodo. Un cable de audio adicional con control remoto y micrófono para determinados productos Apple brinda un control cómodo de la música, las aplicaciones de voz y las llamadas.



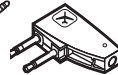
### Accesorios incluidos:



Batería



Cable de audio



Clavija de adaptación doble



Funda de transporte



Cargador de baterías



Cable de audio con control remoto y micrófono

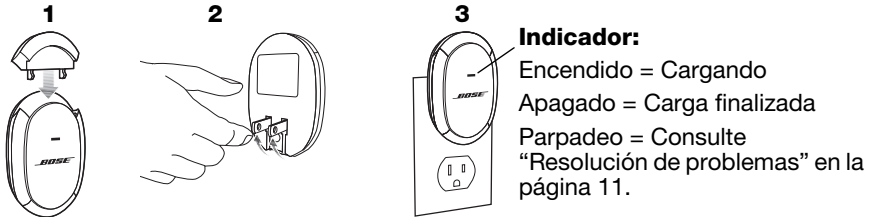
**NOTA: Antes de utilizar los auriculares por primera vez, es importante cargar completamente la batería durante un mínimo de dos horas. Consulte "Cargar la batería" en la página 5.**



## Cargar la batería

El tiempo de carga inicial de una batería nueva es de dos horas aproximadamente. Posteriormente, el tiempo de carga variará según el estado de carga de la batería.

1. Inserte la batería en el cargador.
2. Oriente los terminales del conector fuera del cuerpo del cargador.
3. Conecte el cargador a una toma de la red eléctrica en funcionamiento.



### IMPORTANTE: NO GUARDE UNA BATERÍA EN EL CARGADOR.

- Después de cargar la batería, desenchufe el cargador de baterías y retírela.
- El almacenamiento de una batería en el cargador reduce el estado de carga de la batería con el tiempo y puede reducir de forma permanente la capacidad de la batería.

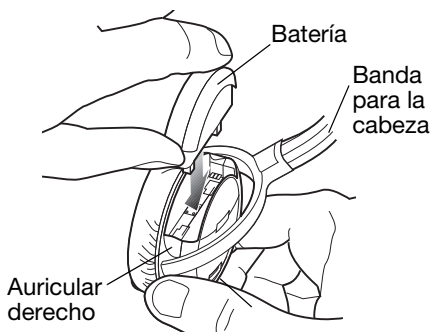
## Manipulación de la batería y precauciones

- No es necesario que la batería esté completamente agotada para cargarla. Puede cargar la batería en cualquier momento.
- No deje la batería descargada. Cárguela después de usarla y antes de almacenarla.
- Evite temperaturas extremas cuando cargue la batería. La carga de la batería debe realizarse en un intervalo de temperaturas de 0°C a 35°C.
- Una batería cargada completamente proporciona 25 horas de uso aproximadamente. Sustituya la batería cuando no suministre energía suficiente después de cargarla. Para solicitar una batería de sustitución, consulte "Resolución de problemas" en la página 11.
- Mantenga siempre limpios los terminales de la batería, del cargador y del auricular derecho. Si los terminales están sucios pueden producirse conexiones eléctricas deficientes y verse afectado el rendimiento. Para obtener instrucciones de limpieza, consulte "Limpieza" en la página 11.

### Instalación de la batería

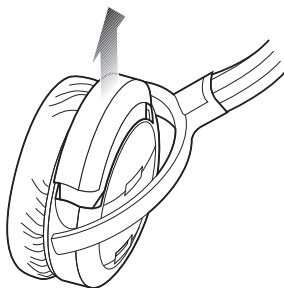
Asegúrese de cargar totalmente la batería antes de usarla por primera vez. Consulte "Cargar la batería" en la página 5.

1. Compruebe que el interruptor de encendido de los auriculares se encuentra en posición OFF.
2. Sujete el auricular derecho como se indica.
3. Inserte la batería en el compartimento. Empuje la batería cuanto pueda hasta que quede a la altura del auricular.



### Extracción de la batería para cargarla

Siga los pasos 1 y 2 y levante la batería hacia arriba y hacia fuera del compartimento de baterías.



## Utilizar los auriculares

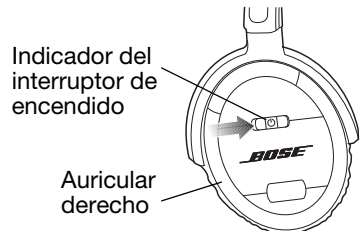
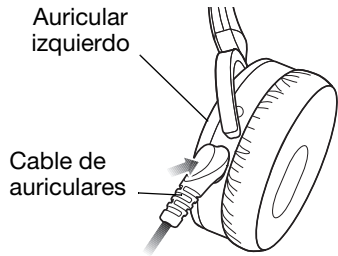
Puede utilizar los auriculares únicamente para reducir el ruido o para escuchar sonido y reducir el ruido al mismo tiempo.

Antes de ponerse los auriculares, localice las marcas que identifican el auricular izquierdo (L) y el derecho (R). Ajuste la banda para la cabeza de modo que repose ligeramente sobre la cabeza y las almohadillas de los auriculares se ajusten con comodidad en los oídos.

## Uso de los auriculares para audio con reducción de ruido

Para escuchar una fuente de audio deberá utilizar el cable de auriculares suministrado.

1. Conecte el extremo adecuado del cable de auriculares en el auricular izquierdo.
2. Conecte el otro extremo del cable en el equipo de audio (consulte “Conexión a equipos portátiles y domésticos de audio” en la página 9).
3. Encienda el equipo de audio, procurando que el volumen esté ajustado a un nivel bajo inicialmente.
4. Conecte los auriculares. Deberá iluminarse el indicador del interruptor de encendido.
5. Ajuste el nivel de volumen empleando el control de volumen del equipo de audio.



## Uso de los auriculares para reducción de ruido únicamente

Si utiliza los auriculares para reducir el ruido, no necesita conectar el cable de auriculares. Encienda los auriculares y colóquelos sobre la cabeza.

## Cuando es necesario cargar la batería

- Cuando el indicador del interruptor de encendido comienza a parpadear, la batería tiene poca carga. Desde el momento en que el indicador comienza a parpadear, a la batería le queda energía para cuatro horas aproximadamente.
- Cuando cambie una batería, asegúrese de cargar la nueva durante un mínimo de dos horas. Consulte “Cargar la batería” en la página 5.
- Antes de almacenar la batería durante un periodo de tiempo prolongado, cargue la batería completamente para maximizar su vida.

## Conectar a un dispositivo Apple

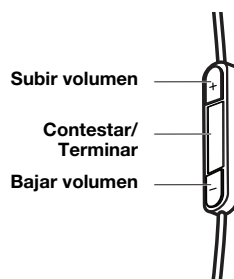
Puede conectar los auriculares a la entrada estándar de 3,5 mm para auriculares de su iPhone, iPod u otro dispositivo Apple compatible.

El control remoto y el micrófono sólo son compatibles con iPod nano (4ª generación y posteriores), iPod classic (sólo de 120 o 160 GB), iPod touch (2ª generación y posteriores), iPhone 3GS, iPhone 4, iPad, iPad 2 y modelos de 2009 o posteriores de MacBook y MacBook Pro. El control remoto es compatible con iPod shuffle (3ª generación y posteriores). El audio es compatible con todos los modelos de iPod.

## Utilizar los auriculares con un dispositivo Apple

Los auriculares Bose® QuietComfort® 3 incluyen un pequeño control remoto en línea con micrófono incorporado para manejar cómodamente algunos productos Apple. Ofrece control fácil de volumen, selección de pistas y aplicaciones de voz, además de la posibilidad de cambiar entre llamadas y música.

**Nota:** Es posible que no estén disponibles todos los controles para algunos productos Apple.



## Controles de los auriculares

### Funciones básicas

Subir volumen	Pulse y libere el botón <b>+</b> .
Bajar volumen	Pulse y libere el botón <b>-</b> .

### Funciones relacionadas con llamada

Contestar una llamada	Cuando reciba una llamada, pulse y libere el botón <b>Contestar/Terminar</b> para responder.
Terminar una llamada	Pulse y libere el botón <b>Contestar/Terminar</b> .
Rechazar una llamada entrante	Pulse y mantenga pulsado el botón <b>Contestar/Terminar</b> durante dos segundos aproximadamente y luego libérela.
Cambiar a una llamada entrante o en espera y dejar la llamada actual en espera	Mientras se desarrolla la llamada, pulse y libere el botón <b>Contestar/Terminar</b> una vez. Pulse y libere otra vez para volver a la primera llamada.
Cambiar a una llamada entrante o en espera y terminar la llamada actual	Mientras se desarrolla la llamada, pulse y mantenga pulsado el botón <b>Contestar/Terminar</b> durante dos segundos aproximadamente y luego libérela.
Utilizar el control de voz	Pulse y mantenga pulsado el botón <b>Contestar/Terminar</b> . Consulte en la Guía del usuario del iPhone la información sobre compatibilidad y uso de esta función

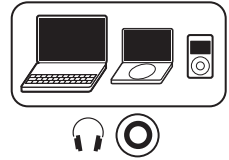
### Funciones de reproducción multimedia

Reproducir o poner en pausa una canción o vídeo	Pulse y libere el botón <b>Contestar/Terminar</b> .
Pasar a la siguiente canción o capítulo	Pulse y libere el botón <b>Contestar/Terminar</b> dos veces rápidamente.
Avanzar rápidamente	Pulse y libere el botón <b>Contestar/Terminar</b> dos veces rápidamente y mantenga la segunda pulsación.
Ir a la canción o el capítulo anterior	Pulse y libere el botón <b>Contestar/Terminar</b> tres veces rápidamente.
Rebobinar	Pulse y libere el botón <b>Contestar/Terminar</b> tres veces rápidamente y mantenga la tercera pulsación.

## Conexión a equipos portátiles y domésticos de audio

El conector de 3,5 mm del cable de auriculares permite conectar los auriculares a diversos equipos de audio con salidas de 3,5 mm:

- CD, DVD o reproductores de MP3/audio digital
- Ordenador personal de sobremesa o portátil



## Conexión a sistemas de audio de líneas aéreas

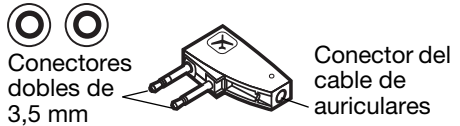
Las conexiones de salida de audio en sistemas de audio de líneas aéreas varían, pero suelen disponer de salidas dobles o sencillas de 3,5 mm.

**Nota:** La calidad de audio en los aviones no siempre es igual de buena que la que experimenta en un equipo doméstico o fuente portátil de audio.



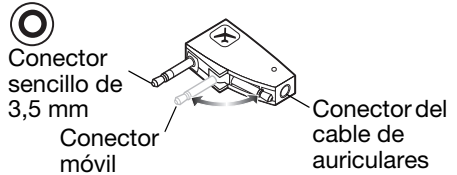
### Conexión a salidas dobles

Conecte el cable de auriculares en la clavija de adaptación doble e insértelo en las salidas dobles.



### Conexión a una salida sencilla

Desplace el conector móvil hasta que quede ajustado en el cuerpo de la clavija de adaptación. Conecte el cable de auriculares en la clavija de adaptación e insértelo en la salida sencilla.



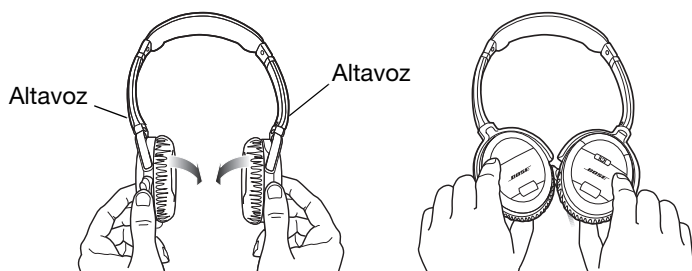
La clavija de adaptación doble reduce el volumen de las intensas señales de audio, comunes en los sistemas de las líneas aéreas.

**Si el nivel de volumen le resulta excesivamente bajo, retire la clavija de adaptación y conecte el cable de auriculares directamente en la salida de 3,5 mm.**

**ADVERTENCIA:** Utilice únicamente el adaptador para líneas aéreas Bose® para conectar los auriculares a las tomas de los asientos de un avión. NO utilice adaptadores destinados para teléfonos móviles, ya que podrían producirse daños personales, como quemaduras, o daños a la propiedad debido al recalentamiento. Desconéctelo inmediatamente si experimenta una sensación de calor o pérdida de sonido.

### Plegado y almacenamiento

Los auriculares giratorios QuietComfort® 3 Acoustic Noise Cancelling® se pliegan fácilmente, lo que permite guardarlos fácil y cómodamente.

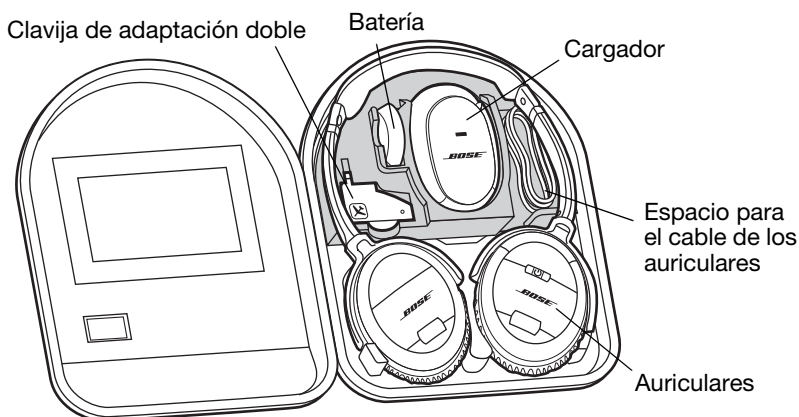


**PRECAUCIÓN:** Los auriculares giran en una sola dirección. Si los gira de forma incorrecta, podría dañarlos.

### Uso de la funda de transporte

La funda de transporte proporciona un almacenamiento seguro para sus auriculares y accesorios. La bandeja de espuma que alberga la batería y el cargador es extraíble, lo que permite guardar otros objetos, como un reproductor de MP3.

**Nota:** Para maximizar la duración de la batería, cargue siempre la batería antes de almacenarla y no la guarde nunca en el cargador.



## Limpieza

No es necesario realizar una limpieza periódica. Si fuera necesario, sin embargo, basta con limpiar las superficies exteriores de los auriculares con un paño seco. Asegúrese de que las salidas de los auriculares estén limpias y de que no penetre humedad en ellas. Utilice únicamente un paño seco para limpiar los contactos eléctricos de la batería, del cargador o del compartimento para baterías de los auriculares.

### PRECAUCIONES:

- *Desenchufe el cargador de baterías antes de limpiarlo.*
- *NO UTILICE una bayeta húmeda para limpiar los contactos eléctricos de la batería, del cargador o del compartimento para baterías de los auriculares.*

## Resolución de problemas

Si experimenta algún problema con los auriculares, siga las instrucciones de la tabla siguiente. Si sigue necesitando ayuda, solicite asistencia técnica. En Estados Unidos únicamente, llame al 1-800-905-2113. Para otros lugares, consulte la información de contacto que figura en el interior de la cubierta posterior.

Problema	Solución
No hay reducción del ruido	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe que el interruptor de encendido de los auriculares se encuentra en posición ON.</li> <li>• Cargue la batería.</li> </ul>
Volumen bajo o inexistente	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe que la fuente de audio está encendida y que el volumen está activado.</li> <li>• No utilice la clavija de adaptación doble.</li> <li>• Compruebe la conexión del cable de auriculares en la fuente y en los auriculares.</li> </ul>
Ruido entrecortado, pérdida intermitente de reducción del ruido	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cargue la batería.</li> <li>• Limpie los contactos de la batería y del compartimento de baterías. Consulte "Limpieza" en la página 11.</li> <li>• Sustituya la batería.</li> </ul>
Sonido sordo y bajo	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ajuste al auricular al oído.</li> <li>• Compruebe que las salidas del auricular no están bloqueadas.</li> </ul>
El indicador de carga parpadea	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Extraiga la batería, espere 10 segundos y vuelva a insertarla.</li> <li>• Desconecte el cargador, espere 10 segundos y vuelva a conectarlo.</li> <li>• Compruebe que la temperatura del aire se encuentra en un intervalo aceptable para cargar la batería (de 0° a 35°C).</li> <li>• Sustituya la batería.</li> <li>• Sustituya el cargador.</li> </ul>
Duración breve de la batería después de cargarla	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sustituya la batería.</li> <li>• Sustituya el cargador.</li> </ul>
El micrófono no capta sonido	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe que la clavija de los auriculares está firmemente conectada a la toma correspondiente.</li> <li>• Compruebe que el micrófono no está bloqueado o cubierto. <i>El micrófono está situado en la parte posterior del botón Contestar/Terminar.</i></li> </ul>

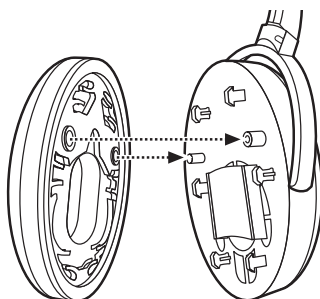
## Resolución de problemas (continuación)

Problema	Solución
El teléfono no responde al pulsar botones	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe que la clavija de los auriculares está firmemente conectada a la toma correspondiente.</li> <li>• Para funciones multipulsación: Varíe la velocidad de las pulsaciones.</li> </ul>
El producto Apple no responde al control remoto	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Es posible que no estén disponibles todos los controles para algunos productos Apple.</li> </ul>

## Recolocar las almohadillas de los auriculares

Si se separa la almohadilla del auricular:

1. Alinee los dos agujeros de la parte posterior de la almohadilla con los dos salientes del auricular.
2. Presione la almohadilla sobre el auricular.
3. Presione alrededor del borde exterior de la almohadilla para ajustarlo.
4. Compruebe que la almohadilla está perfectamente alineada y que no quedan huecos entre la almohadilla y el auricular.



## Accesorios

Puede adquirir accesorios a través de su distribuidor Bose® en Internet ([www.Bose.com](http://www.Bose.com)) o por teléfono. En el interior de la cubierta posterior encontrará la información de contacto.

- Batería
- Kit de comunicaciones móviles QC® 3
- Cargador de baterías
- Almohadillas de sustitución para el oído
- Funda de transporte
- Kit de accesorios (incluye adaptadores y cable alargador)
- 1,5 m Cable alargador de audio (1,5 m)

## Tensión

Cargador de batería: 100 VCA - 240 VCA, 5,5 W

Batería: 3,7 VCC, 200 mAh

Nombres y contenido de sustancias o elementos tóxicos o peligrosos						
Nombre de la pieza	Sustancias y elementos tóxicos o peligrosos					
	Plomo (Pb)	Mercurio (Hg)	Cadmio (Cd)	Hexavalente (Cr(VI))	Bifenilo polibromado (PBB)	Éter difenilico polibromado (PBDE)
PCB	X	0	0	0	0	0
Piezas metálicas	X	0	0	0	0	0
Piezas de plástico	0	0	0	0	0	0
Altavoces	X	0	0	0	0	0
Cables	X	0	0	0	0	0

O: Indica que esta sustancia tóxica o peligrosa contenida en todos los materiales homogéneos usados para esta pieza está por debajo del requisito límite en SJ/T 11363-2006.

X: Indica que esta sustancia tóxica o peligrosa contenida en al menos uno de los materiales homogéneos usados para esta pieza está por encima del requisito límite en SJ/T 11363-2006.





## **Veillez lire cette notice d'utilisation**

Prenez le temps de lire attentivement les instructions de cette notice d'utilisation. Elles vous seront précieuses pour utiliser correctement votre nouveau produit Bose®. Conservez cette notice d'utilisation pour référence ultérieure.

### **AVERTISSEMENTS**

- Afin de limiter les risques d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas le chargeur de batterie à la pluie ou à l'humidité. Protégez-le de tout risque de ruissellement ou d'éclaboussure.
- Ce chargeur de batterie doit être utilisé à l'intérieur. Il n'a pas été conçu ni testé pour une utilisation en extérieur, dans des véhicules ou sur des bateaux.
- Pour charger la batterie, utilisez uniquement un chargeur approuvé par Bose Corporation. Ne prolongez pas la charge de la batterie si elle n'atteint pas la pleine charge dans le délai indiqué. La batterie pourrait chauffer, se fendre ou prendre feu. Si vous constatez une fuite ou une déformation due à la chaleur, veillez à vous débarrasser de votre batterie conformément à la réglementation.
- N'exposez pas la batterie à une température supérieure à 100° C. En cas de chaleur excessive, la batterie peut s'enflammer et exploser.
- Ne placez pas la batterie en plein soleil, ne l'utilisez pas et ne la laissez pas dans un véhicule par temps chaud si elle peut être exposée à une température de plus de 60° C. La batterie pourrait chauffer, se fendre ou prendre feu. L'utilisation de la batterie par forte chaleur peut aussi entraîner une perte de performances et abréger sa durée de vie.
- Ne mettez pas la batterie en court-circuit. Évitez de la placer à proximité d'objets métalliques (clés, monnaie, trombones, bijoux, etc.)
- Évitez de frapper la batterie avec un marteau, de marcher dessus, de la jeter, de la laisser tomber ou de lui faire subir un choc. Ne percez pas la batterie avec un objet pointu, par exemple un clou. Évitez d'écraser ou de broyer la batterie. Si la batterie est déformée, veillez à vous en débarrasser conformément à la réglementation.
- La batterie utilisée dans cet appareil peut provoquer un incendie ou une brûlure chimique en cas de mauvais traitement. Ne la démontez pas, ne la portez pas à une température supérieure à 100 °C et ne l'incinérerez pas. Remplacez la batterie par une batterie Bose, réf. PC40229, uniquement. L'utilisation d'une autre batterie présente un risque d'incendie ou d'explosion.

### **ATTENTION**

- N'exposez pas la batterie à l'humidité. Évitez de l'utiliser avec un taux d'humidité élevé.
- Évitez toute décharge électrostatique.
- Ne laissez pas tomber votre casque, ne vous asseyez pas dessus et ne le faites pas tomber dans l'eau.
- L'écoute prolongée de musique à volume élevé peut causer des troubles auditifs. Il est conseillé de ne pas utiliser ce casque au volume maximum, en particulier pendant de longues durées.
- N'utilisez pas ce casque lorsque vous conduisez un véhicule automobile sur une route publique ou dans des circonstances où l'incapacité d'entendre les bruits extérieurs pourrait constituer un danger pour vous-même ou autrui.
- Les bruits qui vous servent d'alerte ou de rappel peuvent vous sembler altérés lorsque vous portez ce casque. Apprenez comment ces sons varient de manière à pouvoir les reconnaître si besoin est.



**Veillez à vous débarrasser de vos batteries usagées rapidement** et conformément aux réglementations locales. Conservez la batterie hors de portée des enfants. Ne l'incinérerez pas.

Pour nous renvoyer des batteries à fins de recyclage, contactez Bose ou votre revendeur. Aux États-Unis, appelez le 1-800-905-2180. Pour les autres pays, consultez la liste d'adresses en avant-dernière page de couverture.



Ce produit est conforme à toutes les directives de la Communauté Européenne qui s'y appliquent. L'attestation complète de conformité est disponible à l'adresse [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance).

#### **Renseignements à noter et conserver :**

Le modèle et le numéro de série sont indiqués sous l'appareil.

Numéro de série \_\_\_\_\_

Modèle \_\_\_\_\_

Date d'achat \_\_\_\_\_

Nous vous conseillons de conserver votre reçu avec ce manuel de l'utilisateur.

# Instructions importantes relatives à la sécurité

1. **Veillez lire ces instructions** avant d'utiliser le produit. Elles sont valables pour tous les composants.
2. **Conservez-les** pour toute référence ultérieure.
3. **Respectez tous les avertissements**, qu'ils soient donnés sur le produit lui-même ou dans la notice d'utilisation.
4. **Suivez toutes les instructions.**
5. **N'utilisez pas cet appareil à proximité d'eau ou d'une source d'humidité**, telle qu'une baignoire, un lavabo, un évier de cuisine, une piscine, dans un sous-sol humide ou tout autre emplacement humide.
6. **Utilisez uniquement un chiffon sec pour le nettoyage**, comme indiqué par Bose Corporation. Débranchez le chargeur de batterie de la prise électrique murale avant de le nettoyer.
7. **Ne bloquez jamais les orifices d'aération. Suivez les instructions du fabricant pour l'installation.**
8. **N'installez pas cet appareil à proximité d'une quelconque source de chaleur, telle qu'un radiateur, une arrivée d'air chaud, un four ou tout autre appareil (notamment les amplificateurs) produisant de la chaleur.**
9. **Utilisez uniquement les accessoires spécifiés par Bose.**
10. **Débranchez le chargeur de batterie pendant les orages ou au cours des longues périodes de non-utilisation**, afin d'éviter de l'endommager.
11. **Confiez toute réparation à du personnel qualifié. Une réparation est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé de quelque façon que ce soit (endommagement du cordon d'alimentation ou de la fiche électrique, renversement d'un liquide ou de tout objet sur l'appareil, exposition de l'appareil à la pluie ou à l'humidité, mauvais fonctionnement, chute de l'appareil, etc.).** N'essayez pas de réparer ce produit vous-même. L'ouverture ou la dépose d'un couvercle risque de vous exposer à des tensions électriques ou autres dangers. Veuillez contacter Bose pour connaître les coordonnées du centre de réparation agréé le plus proche.

## Conformité avec la réglementation de la FCC (U.S.A. uniquement)

Cet appareil est conforme à la partie 15 de la réglementation de la FCC. Son utilisation est assujettie aux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences et (2) cet appareil doit tolérer les interférences externes, y compris celles qui peuvent provoquer un fonctionnement anormal de cet appareil.

### NOTE

Ce matériel a fait l'objet de tests prouvant sa conformité aux limites imposées aux appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Ce matériel génère, utilise et est susceptible d'émettre de l'énergie à des fréquences radio. À ce titre, s'il n'est pas installé ou utilisé conformément aux instructions, il est susceptible de perturber les communications radio. Cependant, il n'est nullement garanti que de telles perturbations ne se produisent pas dans une installation donnée. Si ce matériel perturbe effectivement la réception de la radio ou de la télévision (ce qui peut être vérifié en allumant et en éteignant le matériel), vous êtes invité à tenter de remédier au problème en prenant une ou plusieurs des mesures ci-dessous :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance séparant le matériel du récepteur.
- Connectez le matériel à une prise située sur un circuit différent de celui auquel est connecté le récepteur.
- Consultez votre revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour toute assistance.

### AVERTISSEMENT DE LA FCC

- Toute modification non autorisée expressément par la société responsable de la conformité de ce produit est susceptible d'annuler le droit de l'utilisateur à mettre en œuvre celui-ci.
- Afin de respecter les limites d'émission définies par la FCC, les connexions entre ce produit et un ordinateur ou un périphérique doivent être établies à l'aide des câbles adéquats.

Made for

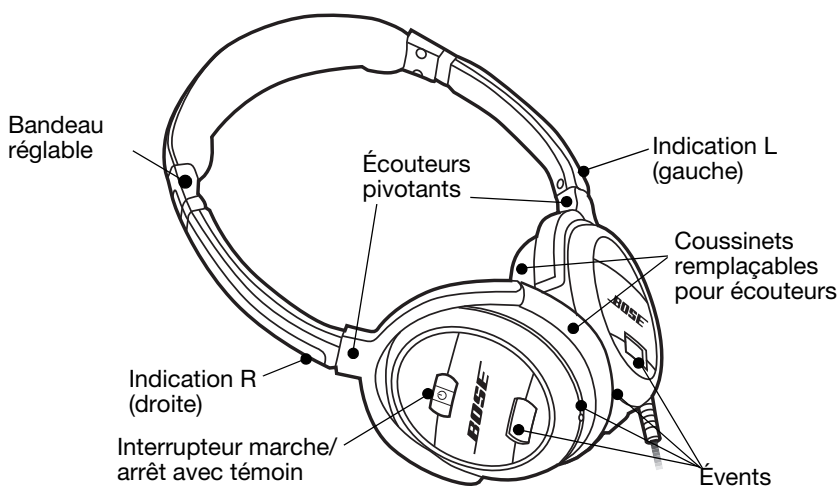
 iPod  iPhone  iPad

Apple, iPad, iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod shuffle, iPod touch et MacBook sont des marques commerciales d'Apple Inc. et des marques déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.

Les expressions « Conçu pour l'iPod », « Conçu pour l'iPhone » et « Conçu pour l'iPad » désignent un accessoire électronique conçu pour être connecté spécifiquement à un iPod, un iPhone ou un iPad respectivement, et qui a été certifié par son fabricant comme conforme aux standards de performances d'Apple. Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ni de sa conformité avec les normes de sécurité. Prière de noter que l'utilisation de cet accessoire avec un iPod, iPhone ou iPad peut avoir un effet adverse sur ses fonctions de liaison sans fil.

## Casque à annulation active de bruit QuietComfort® 3 Acoustic Noise Cancelling®

Nous vous remercions d'avoir acheté le casque à annulation active de bruit QuietComfort® 3 Acoustic Noise Cancelling® de Bose. Nos technologies innovantes permettent à ce casque à port sur l'oreille de réduire les bruits ambiants tout en vous offrant une reproduction réaliste du son et un port confortable. La télécommande et le microphone intégrés au câble complémentaire permettent de contrôler la lecture, les appels et autres applications vocales de certains appareils Apple.



### Accessoires inclus :



Batterie



Câble audio



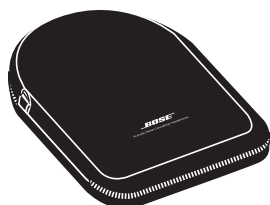
Adaptateur double



Chargeur de batterie



Câble audio avec télécommande et micro



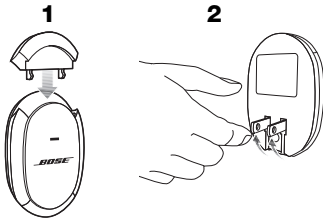
Étui de transport

**IMPORTANT : Avant toute utilisation de votre casque, il est important de charger entièrement la batterie, pendant deux heures au minimum. Voir « Charge de la batterie » à la page 5.**

## Charge de la batterie

Pour une batterie neuve, le temps de charge initial est d'environ deux heures. Par la suite, la durée de charge dépend du niveau de décharge de la batterie.

1. Insérez la batterie dans le chargeur.
2. Faites pivoter les fiches hors du chargeur.
3. Branchez le chargeur à une prise électrique.



### Témoin lumineux :

Allumé = Charge en cours

Éteint = Charge terminée

Clignotant = voir « Résolution des problèmes » à la page 11.

### IMPORTANT : NE LAISSEZ PAS UNE BATTERIE DANS LE CHARGEUR EN PERMANENCE.

- Après la charge, débranchez le chargeur et retirez la batterie de celui-ci.
- Laisser une batterie dans le chargeur diminue son état de charge et peut réduire sa capacité en permanence.

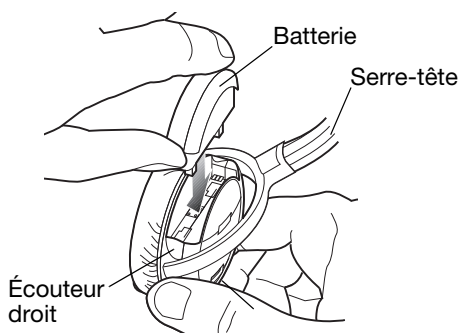
## Précautions pour la manipulation des batteries

- Il n'est pas nécessaire d'attendre que la batterie soit entièrement déchargée avant de la recharger. Vous pouvez la recharger à tout moment.
- Ne laissez jamais une batterie dans l'état déchargé. Chargez-la toujours après utilisation et avant stockage.
- Lors de la charge, évitez les températures extrêmes. Une batterie doit être chargée à une température comprise entre 0°C et 35°C.
- Une batterie entièrement chargée doit avoir une autonomie d'environ 25 heures. Remplacez la batterie si elle ne dispose plus d'une autonomie suffisante après la charge. Pour savoir comment commander une batterie de remplacement, consultez la section « Résolution des problèmes » à la page 11.
- Les bornes de la batterie doivent rester propres en permanence, que ce soit dans le chargeur ou dans l'écouteur droit du casque. Des bornes sales peuvent affaiblir la connexion électrique. Pour toutes instructions de nettoyage, voir « Nettoyage » à la page 11.

### Mise en place de la batterie

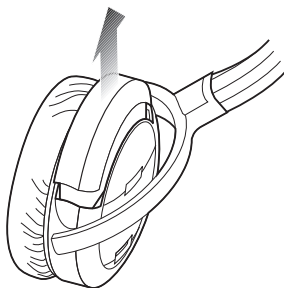
N'oubliez pas de charger intégralement votre batterie avant la première utilisation. Voir « Charge de la batterie » à la page 5.

1. Vérifiez que le commutateur de mise sous tension est en position coupée.
2. Tenez le casque par l'écouteur droit, comme illustré ci-contre.
3. Insérez la batterie dans son compartiment. Veillez à la pousser à fond, jusqu'à ce qu'elle affleure l'écouteur.



### Retrait de la batterie pour la charger

Reprenez les étapes 1 et 2 ci-dessus, puis soulevez la batterie pour la dégager de son compartiment.



## Port du casque

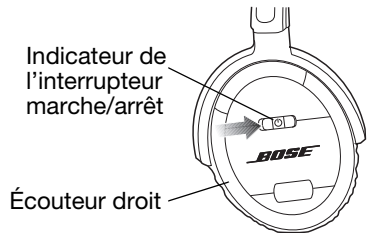
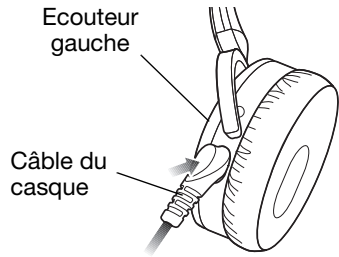
Vous pouvez utiliser votre casque soit pour vous protéger du bruit, soit pour écouter du son avec une réduction des bruits ambiants.

Mettez le casque en vous aidant des lettres qui identifient l'écouteur de gauche (L) et celui de droite (R). Ajustez le serre-tête sur votre tête sans forcer, pour que les écouteurs s'adaptent bien sur vos oreilles.

## Utilisation du casque pour écouter du son avec une réduction des bruits ambiants

Pour l'écoute d'une source audio, vous devez utiliser le câble audio fourni.

1. Branchez l'extrémité appropriée du cordon dans l'écouteur de gauche.
2. Branchez l'autre extrémité du cordon à un appareil audio (voir « Connexion à des appareils audio portables et Hi-Fi » à la page 9).
3. Allumez l'appareil audio, en veillant à ce que son volume soit initialement faible.
4. Mettez votre casque sous tension. L'indicateur de l'interrupteur doit s'allumer.
5. Réglez le volume sonore à l'aide du réglage de volume de l'appareil audio.



## Utilisation du casque pour vous protéger du bruit

Si vous souhaitez simplement utiliser votre casque pour réduire les bruits ambiants, il n'est pas nécessaire de connecter le cordon. Il suffit d'allumer votre casque et de le placer sur votre tête.

## Recharge de la batterie

- Si l'indicateur de l'interrupteur marche/arrêt se met à clignoter, cela signifie que la charge de la batterie est faible. À partir du moment où l'indicateur commence à clignoter, il reste environ quatre heures d'autonomie à la batterie.
- Avant de remplacer une batterie, veillez à charger la nouvelle batterie pendant deux heures au minimum. Voir « Charge de la batterie » à la page 5.
- Avant de laisser la batterie inutilisée pendant une longue période, chargez-la entièrement pour optimiser sa durée de vie.

## Connexion à l'appareil Apple

Le casque peut être connecté à tout iPhone, iPod ou autre appareil compatible Apple doté d'un mini-jack stéréo standard de 3,5 mm (connecteur pour casque).

La télécommande et le micro sont uniquement gérés par les iPod nano (à partir de la 4e génération), iPod classic (120 et 160 Go), iPod touch (à partir de la 2e génération), iPhone 3GS, iPhone 4, iPad, iPad 2 et les MacBook et MacBook Pro à partir de 2009. La télécommande est prise en charge par l'iPod shuffle (à partir de la 3e génération). L'audio est pris en charge par tous les modèles d'iPod.

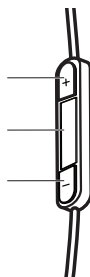
## Utilisation du casque avec un appareil Apple

Le fil du casque audio Bose® QuietComfort® 3 est doté d'une petite télécommande à microphone intégré qui permet de contrôler certains produits Apple. Il est possible de contrôler le volume, la sélection des pistes et les applications vocales, et de basculer entre les appels et la musique.

Augmentation  
du volume

Répondre/  
Raccrocher

Diminution  
du volume



**Remarque :** Certaines commandes ne fonctionnent pas sur tous les produits Apple.

## Contrôles du casque

### Fonctions de base

Augmenter le volume	Appuyez sur le bouton <b>+</b> puis relâchez-le.
Réduire le volume	Appuyez sur le bouton <b>-</b> puis relâchez-le.

### Fonctions d'appel

Répondre à un appel	Lorsque vous recevez un appel, appuyez sur le bouton <b>Répondre/Raccrocher</b> , puis relâchez-le.
Mettre fin à un appel	Appuyez sur le bouton <b>Répondre/Raccrocher</b> puis relâchez-le.
Refuser un appel	Maintenez appuyé le bouton <b>Répondre/Raccrocher</b> pendant deux secondes.
Prendre un autre appel en mettant en attente la communication en cours	Pendant une communication, appuyez sur le bouton <b>Répondre/Raccrocher</b> , puis relâchez-le. Appuyez à nouveau sur ce bouton pour revenir à la première communication.
Prendre un autre appel en mettant fin à la communication en cours	Pendant une communication, maintenez appuyé le bouton <b>Répondre/Raccrocher</b> pendant deux secondes.
Commandes vocales	Maintenez appuyé le bouton <b>Répondre/Raccrocher</b> . Consultez le mode d'emploi de votre iPhone pour les informations de compatibilité et d'utilisation.

### Lecture multimédias

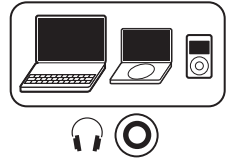
Lecture ou mise en pause d'un enregistrement audio ou vidéo	Appuyez sur le bouton <b>Répondre/Raccrocher</b> .
Passer à la piste ou au chapitre suivants	Appuyez rapidement à deux reprises sur le bouton <b>Répondre/Raccrocher</b> .
Avance rapide	Appuyez rapidement à deux reprises sur le bouton <b>Répondre/Raccrocher</b> et maintenez la seconde pression.
Passer à la piste ou au chapitre précédents	Appuyez rapidement à trois reprises sur le bouton <b>Répondre/Raccrocher</b> .
Retour rapide	Appuyez rapidement à trois reprises sur le bouton <b>Répondre/Raccrocher</b> et maintenez la troisième pression.



## Connexion à des appareils audio portables et Hi-Fi

Le mini-jack 3,5 mm qui équipe le cordon du casque permet de connecter celui-ci à un grand nombre d'appareils audio utilisant un connecteur de sortie de ce type :

- Lecteur de CD ou de DVD, ou lecteur numérique MP3
- Ordinateur de bureau ou portable



## Connexion aux prises audio des avions

Il existe différents types de connecteurs audio utilisés dans les avions, mais en général ils sont dotés d'un ou deux connecteurs pour mini-jack 3,5 mm.

**Remarque :** Notez que la qualité du son proposé à bord des avions peut être inférieure à celle de votre chaîne stéréo ou d'une source portable.

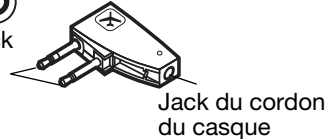


### Connexion à une prise mini-jack double

Raccordez le cordon du casque à l'adaptateur double, puis insérez celui-ci dans le connecteur double mini-jack.



Mini-jack 3,5 mm double



Jack du cordon du casque

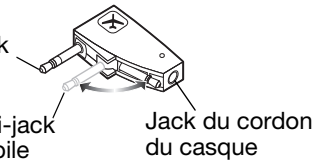
### Connexion à une prise mini-jack

Faites pivoter le mini-jack mobile jusqu'à l'emboîter en place sur l'adaptateur. Raccordez le cordon du casque à l'adaptateur, puis insérez celui-ci dans le connecteur mini-jack.



Mini-jack 3,5 mm simple

Mini-jack mobile



Jack du cordon du casque

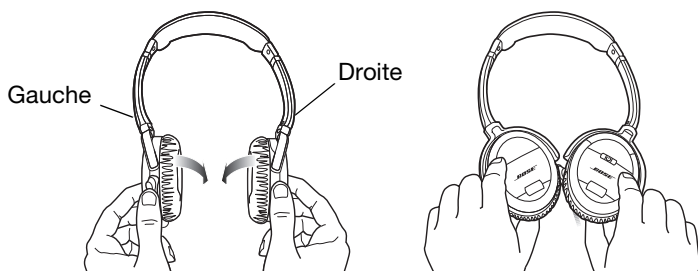
L'adaptateur double réduit le niveau de sortie audio, qui est en général très élevé sur les systèmes audio des compagnies aériennes.

**Si vous trouvez que le volume est trop bas, retirez l'adaptateur et branchez le cordon du casque directement dans le connecteur pour mini-jack 3,5 mm.**

**AVERTISSEMENT :** Pour connecter le casque au système audio d'une cabine d'avion, utiliser uniquement l'adaptateur Bose® prévu pour les systèmes des compagnies aériennes. N'utilisez PAS les adaptateurs destinés aux téléphones portables. Le dégagement de chaleur qui en résulterait est susceptible de provoquer des brûlures ou d'endommager le casque. Si vous ressentez de la chaleur ou une perte de signal audio, retirez et déconnectez le casque immédiatement.

### Plier et ranger les écouteurs

Le casque QuietComfort® 3 Acoustic Noise Cancelling® est doté d'écouteurs pivotants qui se plient pour donner au casque une forme plate et faciliter ainsi son rangement.

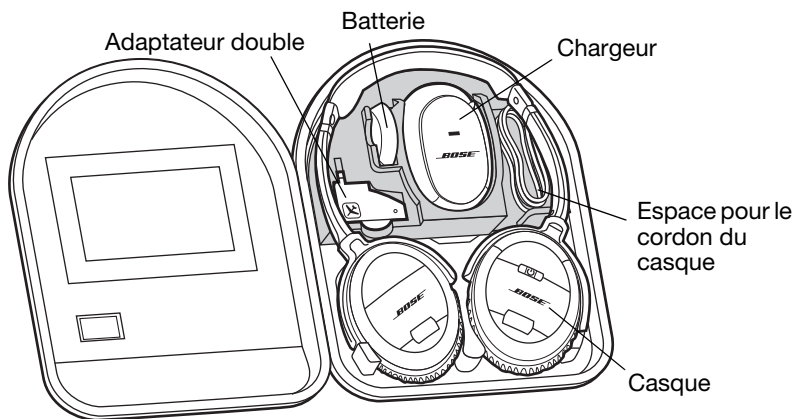


**ATTENTION :** Les écouteurs pivotent dans un seul sens. Pour ne pas endommager le casque, faites toujours pivoter les écouteurs dans le bon sens.

### Utilisation de l'étui de transport

L'étui de transport permet de conserver à l'abri votre casque et ses accessoires. Le plateau en mousse destiné à recevoir la batterie et le chargeur est amovible. Retirez-le pour ranger dans l'étui d'autres accessoires, par exemple un lecteur MP3.

**Remarque :** Pour préserver la durée de vie de la batterie, chargez-la entièrement avant de la ranger, et ne la laissez jamais dans le chargeur.



## Nettoyage

Il n'est pas nécessaire de nettoyer régulièrement votre casque. En cas de besoin, vous pouvez toutefois nettoyer simplement les surfaces externes à l'aide d'un chiffon sec. Assurez-vous également que les événements des écouteurs sont dégagés et qu'aucune humidité ne s'infiltré dans les écouteurs. Utilisez uniquement un chiffon sec pour nettoyer les contacts électriques de la batterie, du chargeur ou du compartiment de la batterie dans le casque.

### ATTENTION

- Veillez à débrancher le chargeur de batterie avant de le nettoyer.
- N'utilisez PAS de chiffon humide pour nettoyer les contacts électriques de la batterie, du chargeur ou du compartiment de la batterie dans le casque.

## Résolution des problèmes

En cas de problème lors de l'utilisation de votre casque, consultez les instructions du tableau ci-dessous. Si vous avez encore besoin d'aide, consultez l'assistance technique. Aux États-Unis d'Amérique uniquement, appelez le 1-800-905-2113. Dans les autres pays, consultez la liste d'adresses située sur la couverture intérieure.

Problème	Mesure corrective
Pas de réduction de bruit	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez que le commutateur de mise sous tension est en position allumée.</li> <li>• Chargez la batterie.</li> </ul>
Pas ou peu de son	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez que la source audio est en service et que le volume est suffisamment monté.</li> <li>• N'utilisez pas l'adaptateur double.</li> <li>• Vérifiez la connexion entre le casque et la source.</li> </ul>
Grésillements, perte intermittente de la réduction des bruits ambiants	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Chargez la batterie.</li> <li>• Nettoyez les contacts de la batterie et de son compartiment. Voir « Nettoyage » à la page 11.</li> <li>• Remplacez la batterie.</li> </ul>
Grondement sourd	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Placez bien les écouteurs sur vos oreilles.</li> <li>• Vérifiez que les ouvertures des écouteurs ne sont pas obstruées.</li> </ul>
L'indicateur de charge clignote	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Retirez la batterie, attendez une dizaine de secondes et insérez à nouveau la batterie.</li> <li>• Débranchez le chargeur, attendez une dizaine de secondes et rebranchez le chargeur.</li> <li>• Vérifiez que la température est comprise entre 0°C et 35°C.</li> <li>• Remplacez la batterie.</li> <li>• Remplacez le chargeur.</li> </ul>
Faible autonomie de la batterie après la recharge	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Remplacez la batterie.</li> <li>• Remplacez le chargeur.</li> </ul>
Le microphone ne transmet pas les sons	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assurez-vous que la fiche du casque est bien connectée à la prise écouteur de l'appareil.</li> <li>• Vérifiez que le microphone n'est pas bloqué ou couvert. <i>Le microphone se trouve derrière le bouton Répondre/Raccrocher.</i></li> </ul>

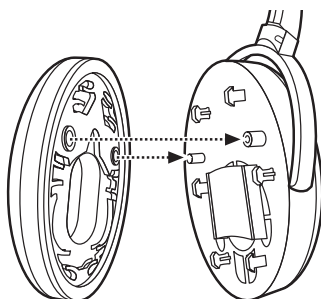
## Résolution des problèmes (suite)

Problème	Mesure corrective
Le téléphone ne réagit pas aux pressions sur le bouton	<ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous que la fiche du casque est bien connectée à la prise écouteur de l'appareil.</li> <li>Pour les commandes à plusieurs pressions : changez la vitesse des pressions.</li> </ul>
Le produit Apple ne réagit pas à la télécommande	<ul style="list-style-type: none"> <li>Certaines commandes ne fonctionnent pas sur tous les produits Apple.</li> </ul>

## Fixation des coussinets des écouteurs

Si un coussinet se détache de son écouteur :

- Alignez les deux orifices (à l'arrière du coussinet) avec les deux picots de l'écouteur.
- Poussez le coussinet sur l'écouteur.
- Pressez sur tout le pourtour du coussinet pour le bloquer en place.
- Vérifiez que le coussinet est bien aligné sur tout le pourtour, et qu'il n'existe pas d'espace entre le coussinet et l'écouteur.



## Accessoires

Vous pouvez acheter des accessoires auprès de votre revendeur Bose®, sur l'Internet ([www.Bose.com](http://www.Bose.com)) ou par téléphone. Consultez la liste d'adresses située sur la couverture intérieure.

- Batterie
- Chargeur de batterie
- Étui de transport
- Prolongateur audio de 1,5 m (5')
- Kit de communications mobiles QC® 3
- Coussinets de remplacement pour écouteurs
- Kit d'accessoires (avec adaptateurs et câble d'extension)

## Puissance nominale

Chargeur de batterie : 100Vca - 240Vca, 5,5W

Batterie : 3,7Vcc, 200mAh

Noms et contenu des substances ou éléments toxiques ou dangereux						
Substances ou éléments toxiques ou dangereux						
Nom du composant	Plomb (Pb)	Mercure (Hg)	Cadmium (Cd)	Chrome hexavalent (CR(VI))	Biphényle polybromé (PBB)	Ether de diphenyle polybromé (PBDE)
Polychlorobiphényles	X	0	0	0	0	0
Pièces métalliques	X	0	0	0	0	0
Pièces en plastique	0	0	0	0	0	0
Enceintes	X	0	0	0	0	0
Câbles	X	0	0	0	0	0

0 : indique que la quantité de cette substance toxique ou dangereuse contenue dans tous les composants homogènes de cette pièce est inférieure à la limite définie dans SJ/T 11363-2006.

X : indique que la quantité de cette substance toxique ou dangereuse contenue dans au moins un des composants homogènes de cette pièce est supérieure à la limite définie dans SJ/T 11363-2006.



## このオーナーズガイドは必ずお読みください

オーナーズガイドの指示に注意して、慎重に従ってください。ご購入いただいたボーズ製品を正しく使用し、機能を十分に活用いただくために役立ちます。また、必要な時にすぐご覧になれるように、大切に保管しておくことをおすすめいたします。

### 警告

- ・ 火災や感電を避けるため、雨の当たる場所や湿度の高い場所でバッテリーチャージャーを使用しないでください。水漏れやしぶきがかかるような場所でバッテリーチャージャーを使用しないでください。
- ・ バッテリーチャージャーは、屋内専用機器です。屋外、RV 車内、船上などで使用するようには設計されていません。また、そのような使用環境におけるテストも行われていません。
- ・ バッテリーの充電にはボーズ社によって承認されているチャージャーのみを使用してください。指定されている充電時間内に完全に充電されない場合は、バッテリーの充電をそれ以上継続しないでください。引き続き充電すると、バッテリーの過熱、破裂、発火の恐れがあります。熱による変形や液漏れが見られる場合は、バッテリーを正しく処分してください。
- ・ バッテリーを 100℃ を超える温度にさらさないでください。過度な高温にさらされた場合、バッテリーが発火したり、爆発する恐れがあります。
- ・ バッテリーを直射日光の当たる場所に置いたり、炎天下の車内など 60℃ 以上になる場所で使用または保管しないでください。この場合、バッテリーの過熱、破裂、発火の恐れがあります。このような状況でバッテリーを使用する事は、性能の低下や寿命の短縮をもたらします。
- ・ バッテリーをショートさせないでください。鍵、コイン、ペーパークリップ、アクセサリーなどの金属物のそばに置かないでください。
- ・ バッテリーをハンマーでたたいたり、上に乗ったり、投げたり、落としたりして、強い衝撃を与えないでください。釘などのものが当たった物でバッテリーに穴を開けないでください。バッテリーをぶつけたり、くぼませたり、変形させたりしないでください。バッテリーが変形した場合は、正しく処分してください。
- ・ 本機器で使用するバッテリーは、取り扱いを誤った場合、火災や化学火傷の原因になる恐れがあります。分解、100℃ を超える加熱、焼却はしないでください。バッテリーの交換の際には、必ずボーズ部品 PC40229 を使用してください。これ以外のバッテリーを使用すると、火災や破裂の恐れがあります。

### 注意

- ・ バッテリーをぬらさないでください。湿度の高い場所での使用を避けてください。
- ・ バッテリーへの静電放電を避けてください。
- ・ ヘッドホンを落としたり、上に座ったり、水に浸したりしないでください。
- ・ 大きな音量で長時間続けて聞くと、聴力に悪い影響を与えることがあります。特に長時間に渡るヘッドホンのご使用の際は、大きな音量はお避けください。
- ・ 公道での車の運転中や、外部音が聞こえないことによって自身や他の人に危険が生じる可能性がある場合は、ヘッドホンを使用しないでください。
- ・ ヘッドホンを使用した時、確認や注意喚起のための音声や、普段と異なった感じで聞こえる場合があります。必要な時にそれらの音声を認識できるように、どのような違いが起こるかをご確認ください。



**使用が終わったバッテリーや損傷したバッテリーは、速やかに地域の条例に従って正しく処分してください。** 幼児の手の届かないところに置いてください。焼却しないでください。

バッテリーのリサイクルにご協力ください。使用済みバッテリーは、リサイクル協力店に設置してある「小形充電式電池リサイクルBOX」に入れてください。詳しくは、一般社団法人 JBRC ホームページ (<http://www.jbrc.com>) をご覧ください。弊社は JBRC に加盟し、リサイクルに協力しています。



This product conforms to all applicable EU directive requirements. The complete declaration of conformity can be found at [www.bose.com/compliance](http://www.bose.com/compliance).

**控えとして、製品のシリアル番号を下の欄にご記入ください。**

シリアル番号とモデル番号は、バッテリー装着部の内側に記載されています。

シリアル番号 \_\_\_\_\_

モデル番号 \_\_\_\_\_

購入日 \_\_\_\_\_

このガイドとともに、ご購入時の領収証と保証書を保管することをおすすめします。

1. 本書をよくお読みください。製品の使用前に全体に目を通してください。
2. 必要な時にご覧になれるよう、本書を保管してください。
3. 製品上およびオーナーズガイドに示されている全ての警告に留意してください。
4. 全ての指示に従ってください。
5. この製品を水や湿気の近くで使用しないでください。この製品を風呂、洗面台、台所の流し、洗濯桶、湿気のある地下室、プールの近く、その他の水や湿気のある場所では使用しないでください。
6. お手入れは乾いた布を使用し、ボーズ社の指示に従って行ってください。お手入れの前に、バッテリーチャージャーの電源プラグをコンセントから抜いてください。
7. 通気孔は塞がないでください。ボーズ社の指示に従って設置してください。
8. ラジエータ、暖房送風口、ストーブ、その他の熱を発する装置(アンプを含む)の近くには設置しないでください。
9. 必ずボーズ社により指定された付属品、あるいはアクセサリーのみをご使用ください。
10. 雷雨時や長期間使用しない場合は、バッテリーチャージャーの損傷を防ぐため、電源プラグを抜いてください。
11. 修理が必要な際には、サービスセンターにお問い合わせください。製品に何らかの損傷が生じた場合、例えば電源コードやプラグの損傷、液体や物の内部への落下、雨や湿気などによる水濡れ、動作の異常、製品本体の落下などの際には、直ちに電源プラグを抜き、修理をご依頼ください。お客様による製品の修理はお止めください。カバーを開いたり取り外したりする際に、高電圧やその他の危険にさらされる場合があります。修理に関しましては、ボーズ株式会社 サービスセンターにお問い合わせください。

## Compliance with FCC rules (U.S.A., only)

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

### NOTICE

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, this is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, you are encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a different circuit than the one to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

### FCC WARNING

- Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.
- Proper connections must be used for connection to a host computer and/or peripherals in order to meet FCC emission limits.

Made for



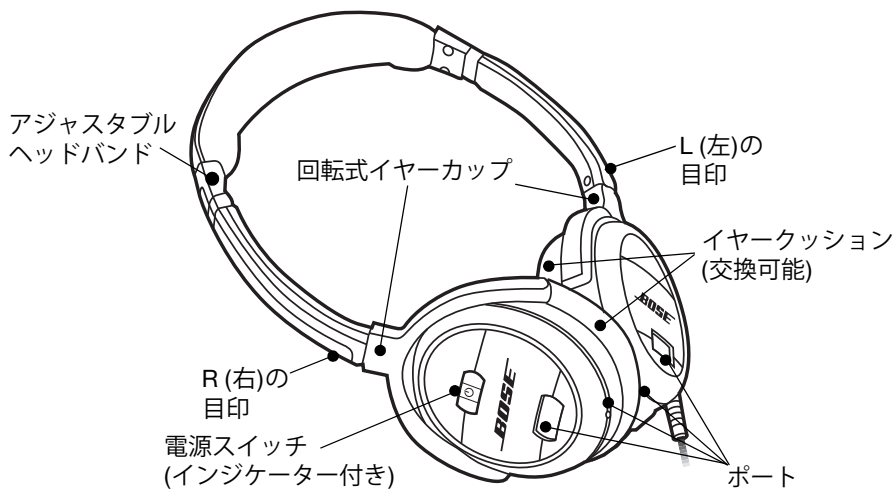
Apple、iPad、iPhone、iPod、iPod classic、iPod nano、iPod shuffle、iPod touch、およびMacBookはApple Inc.の商標であり、アメリカ合衆国および他の国々で登録されています。

「Made for iPod」、「Made for iPhone」および「Made for iPad」とは、そのアクセサリーがiPod、iPhone、あるいはiPadへの接続専用に設計され、アップル社が定める性能基準を満たしていると開発者によって認定されたものであることを意味します。アップル社は、本製品の機能、安全、および規格への適合について、一切の責任を負いません。このアクセサリーをiPod、iPhone、あるいはiPadと共に使用すると、無線通信の性能に影響を与える場合があります。

## QuietComfort® 3

## Acoustic Noise Cancelling® headphonesのご紹介

この度は、QuietComfort® 3 Acoustic Noise Cancelling® headphonesをお買い上げいただき、誠にありがとうございます。アコースティックノイズキャンセリングヘッドホンは、その優れた技術で不快なノイズを消去しながら、臨場感のあるクリアで心地よい音をお楽しみいただける製品です。また、音声ケーブルに付属のマイク付きリモコンにより、一部のアップル社製品の音声アプリケーションや通話機能の操作が簡単に行えます。



## 付属品の確認



バッテリー



音声ケーブル



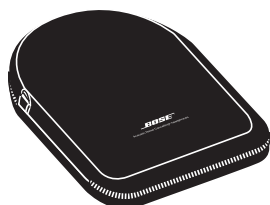
デュアルプラグアダプター



バッテリーチャージャー



リモコン/マイク付き音声ケーブル



キャリングケース

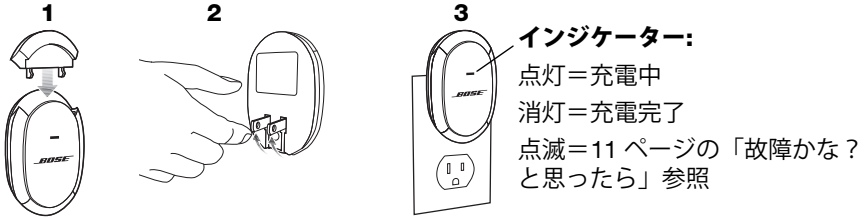
**重要:** ヘッドホンを初めてお使いになる前には、必ず最低2時間をかけてバッテリーを完全に充電してください。5 ページの「バッテリーの充電」をご覧ください。



## バッテリーの充電

新品のバッテリーの初回の充電には、約2時間を要します。その後の充電時間はバッテリーの充電状態によって異なります。

1. バッテリーをチャージャーに装着します。
2. プラグの差し込み端子をチャージャー本体から起こします。
3. チャージャーを通电している電源コンセントに差し込みます。



**重要:** バッテリーをチャージャーに装着したまま保管しないでください。

- 充電完了後は、バッテリーチャージャーをコンセントから外し、バッテリーを取り外してください。
- バッテリーをチャージャーに装着したままにすると、長時間に渡って放電が続く状態となり、バッテリーの性能を永久的に劣化させることがあります。

## バッテリーの取り扱いと注意

- バッテリーを充電する際には、完全に放電する必要はありません。バッテリーはいつでも充電できます。
- バッテリーは放電された状態で保管しないでください。使用後は、充電してから保管してください。
- バッテリーの充電は、温度の高いところを避けて行ってください。バッテリーの充電は、0℃～35℃の温度範囲内で行ってください。
- 完全に充電されたバッテリーは、約25時間使用できます。充電を完了しても適切な性能を発揮しなくなったバッテリーは、交換してください。交換用バッテリーの入手につきましては、11ページの「故障かな?と思ったら」をご参照ください。
- バッテリー本体、チャージャー内、およびヘッドホン右側のイヤークップ内の電極は、常に清潔にしてください。電極の汚れは接触不良を招き、性能に影響をきたすことがあります。清掃については、11ページの「お手入れについて」をご参照ください。

### バッテリーの装着

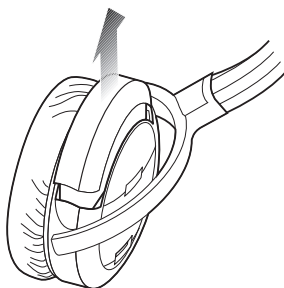
初めて使用する前には、必ずバッテリーを完全に充電してください。5 ページの「バッテリーの充電」をご覧ください。

1. ヘッドホンの電源スイッチがオフであることを確認します。
2. 図のように、ヘッドホンの右のイヤークップを持ちます。
3. バッテリーを取り付け位置に装着します。イヤークップの奥までぴったりとはまるように、差し込んでください。



### バッテリーの取り外し

上記の手順1と2を行い、続いてバッテリーをまっすぐ上に引き上げて抜き出します。



## ヘッドホンの装着

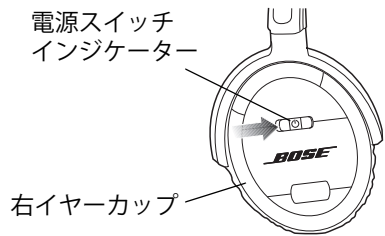
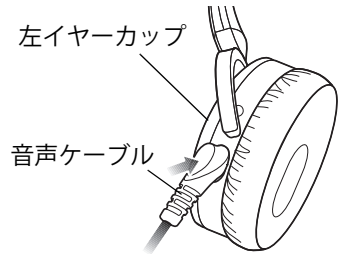
ヘッドホンは、ノイズキャンセリング機能のみでも、ノイズをキャンセルしながらオーディオを聞くためにも使用できます。

ヘッドホンを装着する際、イヤークップの左右にあるL(左)とR(右)の目印を確認してください。ヘッドバンドが頭の頂点に乗るように調節し、イヤークッションが耳に快適にフィットするようにしてください。

## ノイズキャンセリングとともにオーディオ用としてヘッドホンを使用する場合

音源を聞くには、付属の音声ケーブルを使用する必要があります。

1. 音声ケーブルのヘッドホン側プラグを、左のイヤークップに差し込みます。
2. ケーブルのもう一端をオーディオ機器に差し込みます(9 ページの「ポータブルおよびホームオーディオ機器への接続」を参照)。
3. オーディオ機器の電源を入れ、最初は小さい音量にしておきます。
4. ヘッドホンの電源を入れます。電源スイッチのインジケーターが点灯します。
5. オーディオ機器の音量コントロールを使用して、音量レベルを設定します。



## ノイズキャンセリングのみとしてヘッドホンを使用する場合

ノイズキャンセリングのみとしてヘッドホンを使用する場合、音声ケーブルを接続する必要はありません。ヘッドホンの電源を入れ、ヘッドホンを頭に装着します。

## バッテリーの充電が必要な場合

- バッテリーの充電残量が少なくなると、電源スイッチ上のインジケーターが点滅を始めます。インジケーターが点滅を始めた時点で、バッテリーにはおよそ4時間の電力が残っています。
- バッテリーを交換する場合、新品のバッテリーは必ず最低 2 時間充電してください。5 ページの「バッテリーの充電」をご覧ください。
- 長期間バッテリーを保管する場合は、バッテリーの劣化を防ぐために、予め完全に充電してください。

## アップル社製品への接続

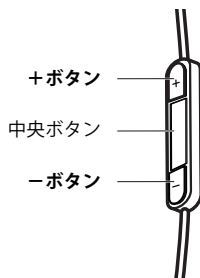
ヘッドホンは、iPhone、iPod、または対応する他のアップル社製品の3.5 mmヘッドホン端子に接続できます。

iPod nano (第4世代以降)、iPod classic (120GB、160GB)、iPod touch (第2世代以降)、iPhone 3GS、iPhone 4、iPad、iPad 2、MacBookおよびMacBook Pro (2009年以降のモデル)では、リモコンとマイクをどちらも使用できます。iPod shuffle (第3世代以降)では、リモコンのみを使用できます。iPodの全てのモデルでオーディオをお楽しみいただけます。

## ヘッドホンによるアップル社製品の操作

Bose® QuietComfort® 3 headphones には、アップル社製品を簡単に操作できるマイク付きリモコンが装備されています。音量調節、トラック選択、音声アプリケーションなどの操作や、通話と音楽の切り替えが、簡単に行えます。

**注意：**一部のアップル社製品では、操作機能が限定される場合があります。



## ヘッドホンの操作部

### 基本機能

音量を上げる	[+]ボタンを押してください。
音量を下げる	[-]ボタンを押してください。

### 通話に関する機能

通話に応答する	かかってきた電話に応答する場合は、中央ボタンを押してください。
通話を終了する	電話を切るには、もう一度中央ボタンを押してください。
かかってきた電話を切る	中央ボタンを2秒間長押ししてから、放してください。
通話中の相手を保留にしてキャッチホンに応答する	通話中に中央ボタンを1回押してください。 ボタンをもう1回押すと、保留していた相手との通話が再開できます。
通話中の相手との通話を終了してキャッチホンに応答する	通話中に中央ボタンを2秒間長押ししてから、放してください。
音声アプリケーションを使用する	中央ボタンを押し続けます。この機能の互換性と使用方法については、iPhoneユーザーガイドを参照してください。

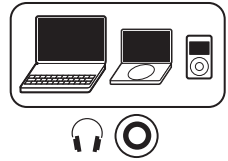
### メディア再生機能

音楽やビデオを再生/一時停止する	中央ボタンを押してください。
次の曲やチャプターに移動する	中央ボタンを続けて2回押してください。
早送り	中央ボタンを続けて2回押し、2回目はそのまま押し続けてください。
前の曲やチャプターに移動する	中央ボタンを続けて3回押してください。
巻き戻し	中央ボタンを続けて3回押し、3回目はそのまま押し続けてください。

## ポータブルおよびホームオーディオ機器への接続

音声ケーブルの3.5 mmプラグを使用すると、次のような3.5 mm音声出力コネクタを使用するさまざまなオーディオ機器にヘッドホンを接続できます。

- CD、DVD、MP3/デジタルオーディオプレーヤー
- デスクトップおよびノートブックパーソナルコンピュータ



## 航空機内オーディオシステムへの接続

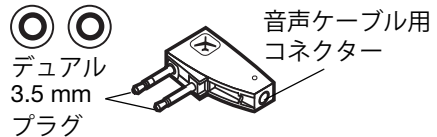
機内オーディオシステムの音声出力接続はそれぞれ異なりますが、ほとんどがデュアルまたはシングル3.5 mm出力コネクタを装備しています。

**注意:** 機内オーディオでは、ホームステレオやポータブルオーディオ機器のような高音質が得られない場合があります。



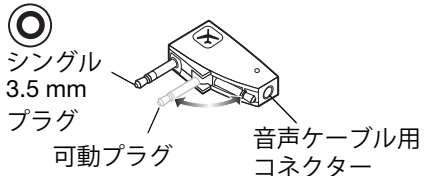
### デュアル出力コネクタへの接続

音声ケーブルをデュアルプラグアダプターに差し込み、それをデュアル出力コネクタに差し込みます。



### シングル出力コネクタへの接続

可動プラグをたたみ、アダプター本体の凹部に固定します。音声ケーブルをアダプターに差し込み、それをシングル出力コネクタに差し込みます。



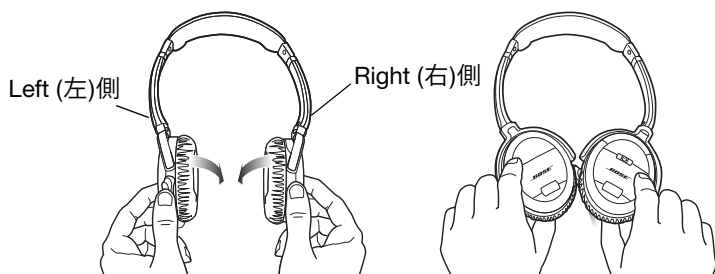
デュアルプラグアダプターは、一般的に音量レベルの強い機内オーディオシステムにおいて、音量を弱めるために使用します。

**音量が小さ過ぎる場合は、アダプターを取り外し、音声ケーブルを3.5 mm出力コネクタに直接差し込みます。**

**警告:** ヘッドホンを飛行機の座席端子に接続する際は、必ず機内用デュアルプラグアダプターをご使用ください。携帯電話用のアダプターは使用しないでください。使用した場合、火傷などの人身傷害や過熱による物的損害が発生する恐れがあります。熱を感じた場合、または音声が聞こえなくなった場合には、直ちに取り外し、接続を切断してください。

## 折りたたみと保管

QuietComfort® 3 Acoustic Noise Cancelling® headphones は、平らに折りたたみ収納に便利な回転式イヤークップを採用しています。

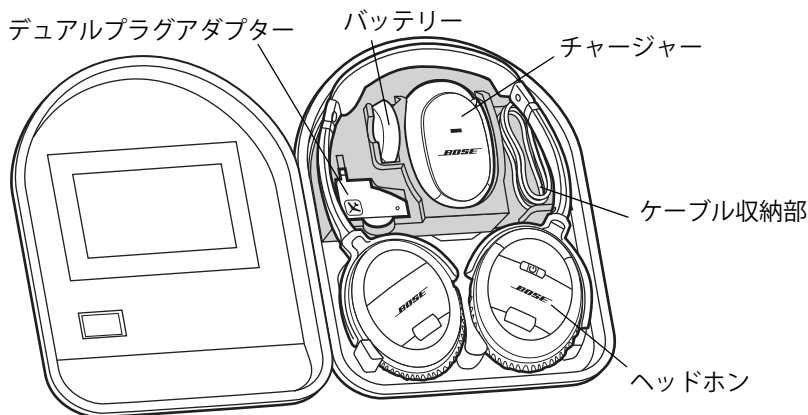


**注意：**イヤークップは一方方向にしか回転しません。無理に反対方向へ回して破損させないようにご注意ください。

## キャリングケースの使用

キャリングケースを使用すると、ヘッドホンとアクセサリを安全に保管できます。バッテリーとチャージャーを格納するフォームトレイは取り外し可能であり、必要に応じてMP3プレーヤーなど他の物を保管することもできます。

**注意：**バッテリーの劣化を防ぐために、バッテリーは完全に充電し、必ずチャージャーから外して保管してください。



## お手入れについて

定期的な清掃は必要ありません。必要に応じて、ヘッドホンの外面を柔らかい乾いた布で乾拭きしてください。また、イヤークップのポート部が汚れていないことをご確認ください。水分がポート部やイヤークップの内側に入らないようご注意ください。バッテリー本体やチャージャー内、あるいはヘッドホンのバッテリー装着部内にある電極を清掃する場合は、乾いた布のみを使用してください。

### 注意:

- バッテリーチャージャーを清掃する際は、コンセントから取り外してください。
- バッテリー本体やチャージャー内、あるいはヘッドホンのバッテリー装着部内にある電極を清掃する場合は、濡れた布は絶対に使用しないでください。

## 故障かな?と思ったら

ヘッドホンの使用に問題が生じた場合、次の表の指示を参照してください。それでも問題が解決しない場合は、ボーズ株式会社 ユーザーサポートセンターにお問い合わせください。ユーザーサポートセンターの連絡先については、日本語オーナーズガイドの「お問い合わせ先」をご覧ください。

トラブル	対処方法
ノイズがキャンセルされない	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ヘッドホンの電源スイッチがオンであることを確認します。</li> <li>• バッテリーを充電します。</li> </ul>
音が小さ過ぎる、聞こえない	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 接続している機器の電源が入っていることを確認し、音量を上げます。</li> <li>• デュアルプラグアダプターを外して使用します。</li> <li>• 接続している機器およびイヤークップへの音声ケーブルの接続を確認します。</li> </ul>
バチバチという音がする、ノイズのキャンセリング効果が途切れる	<ul style="list-style-type: none"> <li>• バッテリーを充電します。</li> <li>• バッテリー本体およびバッテリー装着部内の電極を清掃します。11 ページの「お手入れについて」をご覧ください。</li> <li>• 新品のバッテリーに交換します。</li> </ul>
低いゴロゴロという音が聞こえる	<ul style="list-style-type: none"> <li>• イヤークップが正しく耳全体を覆うように装着し直します。</li> <li>• イヤークップポートが塞がれていないことを確認します。</li> </ul>
チャージャーのインジケーターが点滅する	<ul style="list-style-type: none"> <li>• バッテリーを取り外し、10秒後に再び取り付けます。</li> <li>• チャージャーをコンセントから取り外し、10秒後に再び差し込みます。</li> <li>• 気温が0℃～35℃の充電許容範囲内であることを確認します。</li> <li>• 新品のバッテリーに交換します。</li> <li>• チャージャーを交換します。</li> </ul>
充電後のバッテリーの寿命が短い	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 新品のバッテリーに交換します。</li> <li>• チャージャーを交換します。</li> </ul>
マイクが音を正常に拾わない	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ヘッドホンプラグがイヤークップのヘッドホンコネクタにしっかりと接続されていることを確認してください。</li> <li>• マイクの前に障害物がないこと、覆われていないことを確認してください。マイクは中央ボタンの裏にあります。</li> </ul>

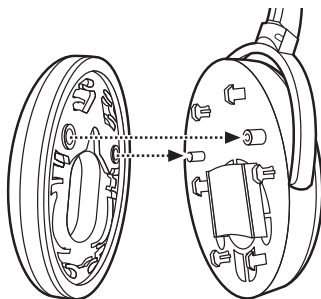
## 故障かな？と思ったら(続き)

トラブル	対処方法
中央ボタンを押しても電話が反応しない	<ul style="list-style-type: none"> <li>ヘッドホンプラグがイヤークップのヘッドホンコネクターにしっかりと接続されていることを確認してください。</li> <li>2回以上続けて押す操作の場合は、押す速度を変えてお試しください。</li> </ul>
アップル社製品がリモコン操作に反応しない	<ul style="list-style-type: none"> <li>一部のアップル社製品では、操作機能が限定される場合があります。</li> </ul>

## イヤークッションの取り付け方

ヘッドホンに付いているイヤークッションが外れた場合は、次の方法で取り付けてください。

1. 図のように、イヤークッション裏の2つの穴をイヤークップの2つの突起部分に合わせます。
2. イヤークッションをイヤークップに押し付けます。
3. イヤークッションの外側周辺の端を押し、所定の位置にはめ込みます。
4. イヤークッションの全面が平らで、かつヘッドホンの間に隙間がないことを確認します。



## アクセサリ

アクセサリは、弊社特約店、インターネットホームページ([www.bose.co.jp](http://www.bose.co.jp))、あるいはお電話でお求めいただけます。お問い合わせ先につきましては、日本語オーナーズガイドの最終ページをご参照ください。

## 電力定格

バッテリーチャージャー: 100VAC~240VAC、5.5W

バッテリー: 3.7VDC、200mAh

Names and Contents of Toxic or Hazardous Substances or Elements						
Part Name	Toxic or Hazardous Substances and Elements					
	Lead (Pb)	Mercury (Hg)	Cadmium (Cd)	Hexavalent (CR(VI))	Polybrominated Biphenyl (PBB)	Polybrominated diphenylether (PBDE)
PCBs	X	0	0	0	0	0
Metal parts	X	0	0	0	0	0
Plastic parts	0	0	0	0	0	0
Speakers	X	0	0	0	0	0
Cables	X	0	0	0	0	0

0: Indicates that this toxic or hazardous substance contained in all of the homogeneous materials for this part is below the limit requirement in SJ/T 11363-2006.

X: Indicates that this toxic or hazardous substance contained in at least one of the homogeneous materials used for this part is above the limit requirement in SJ/T 11363-2006.




## 保証

保証の内容および条件につきましては、付属の保証書をご覧ください。

## お問い合わせ先

### 故障および修理のお問い合わせ先

ボーズ株式会社 サービスセンター


お客様専用ナビダイヤル  0570-080-023

PHS、IP電話からは、Tel 03-5489-1124へおかけください。

〒206-0035 東京都多摩市唐木田1-53-9  
唐木田センタービル

### 製品等のお問い合わせ先

ボーズ株式会社 ユーザーサポートセンター

お客様専用ナビダイヤル  0570-080-021

PHS、IP電話からは、Tel 03-5489-0955へおかけください。



**Australia**

Phone: 1-800-061-046  
www.Bose.com.au

**Belgique/België**

Phone: 012-390-800  
Fax: 012-390-840

**Canada**

Phone: 1-877-650-2073  
Fax: 1-800-862-2673  
www.Bose.ca  
Email: support@Bose.com

**China**

Phone: 86-400-880-2266  
Fax: 86-21-6510-5380

**Danmark**

Phone: 4343-7777  
Fax: 4343-7818

**Deutschland**

Phone: 0-6172-71040  
Fax: +49-5921-724251  
www.Bose.de

**France**

Phone: 01-30-61-67-39  
Fax: 01-30-61-63-82  
www.Bose.fr

**India**

Phone: 1-800-11-2673  
Fax: 91-11-2307-3823  
www.Boseindia.com

**Ireland**

Phone: 42-967-1500  
Fax: 42-967-1501  
www.Bose.ie

**Italia**

Phone: 800-832-277  
Fax: 06-60-292-119  
www.Bose.it

**Japan**

Phone: 0570-080-021  
Fax: 03-5489-1041  
www.Bose.co.jp

**Mexico**

Phone: 001-866-693-2673  
Email:  
mexico\_serviciotecnico@Bose.com

**Nederland**

Phone: 0299-390290  
Fax: 0299-390109  
www.Bose.nl

**New Zealand**

Phone: 0-800 501 511

**Norge**

Phone: 62-82-15-60  
Fax: 62-82-15-69

**Österreich**

Phone: 01-60404340  
Fax: 01-604043423

**Schweiz**

Phone: 061-975-7733  
Fax: 061-975-7744

**Sverige**

Phone: 031-878850  
Fax: 031-274891

**United Kingdom**

Phone: 0844-209-2630  
Fax: 0870-741-4545  
www.Bose.co.uk

**United States**

Phone: 1-800-905-2113  
Fax: 1-877-289-4366  
www.Bose.com

**World Wide Web**

www.Bose.com  
www.Boseeurope.com



324019-0010

***BOSE***<sup>®</sup>  
*Better sound through research*<sup>®</sup>

©2012 Bose Corporation, The Mountain,  
Framingham, MA 01701-9168 USA  
AM324019 Rev.01